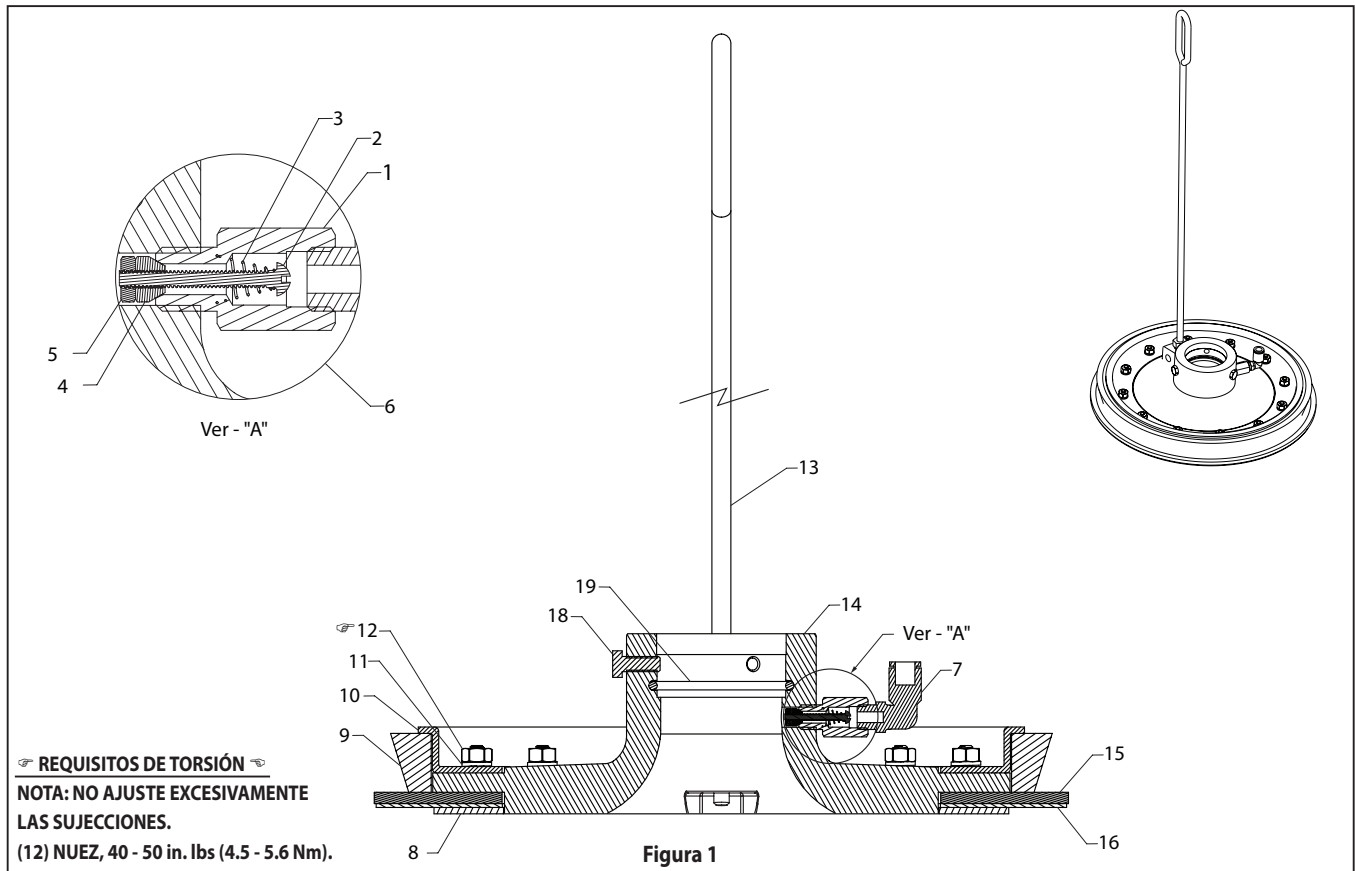


67486-X

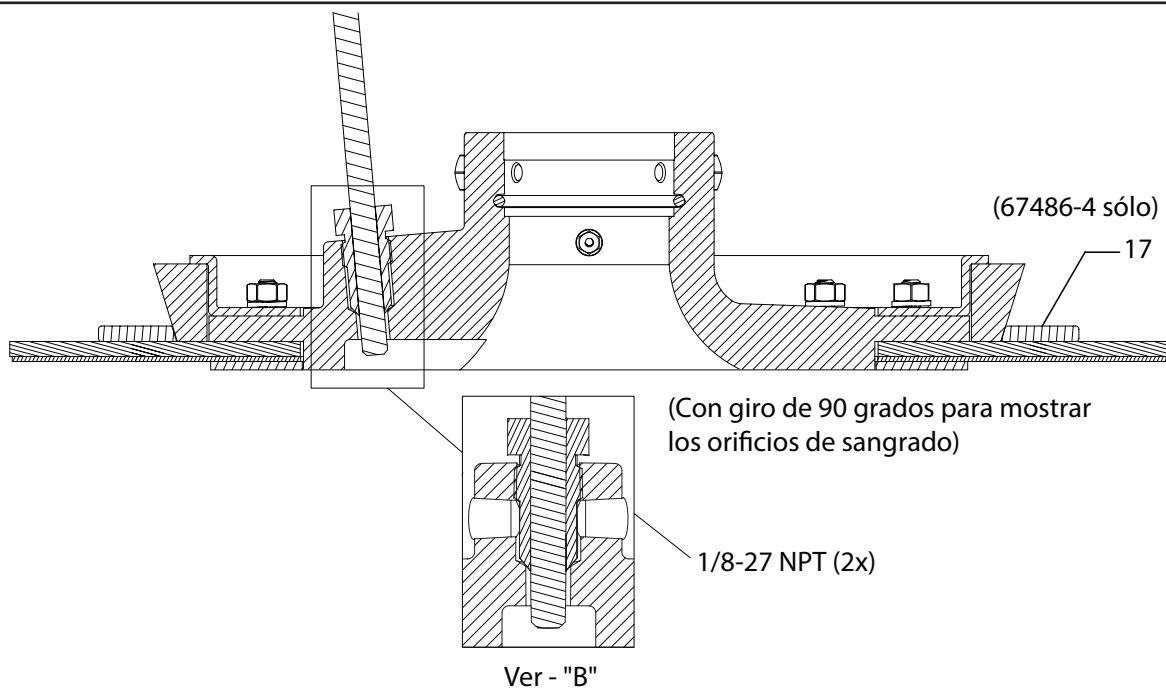
Acero al carbono Ensamble de arrastre
"C" Una huella (Conexión de bomba deslizable)PUBLICADO: 9-8-17
REVISADO: 3-13-20
(REV: D)

N.º de elemento	Descripción (Tamaño)	(Cant.)	N.º de parte	Mtl
1	Cuerpo de la válvula de verificación (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	Tornillo de máquina (#4 - 40 x 1")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	Resorte	(1)	93989	[SS]
4	Tuerca de la válvula	(1)	93986	[T]
5	Tuerca (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	Ensamble de válvula (incluye el artículo 1 - 5)	(1)	67130	
7	Codo macho (1/8 - 27 NPT x 5/16" OD tubo)	(1)	59756-58	
8	Placa de base con 1/4 - 20 pernos	(1)	97740	[SS]
9	Anilla de seguridad modular	(1)	97696	[U]
10	Aro de retención	(1)	97697	[SS]
11	Arandela de seguridad	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	Tuerca (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	Toma de ventilación	(1)	97702	[SS]
14	Adaptador	(1)	97691	[DI]

N.º de elemento	Descripción (Tamaño)	(Cant.)	N.º de parte	Mtl
15	Sello de limpiador principal (Modelos 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(Modelos 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(Modelos 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(Modelos 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	Sello de limpiador secundario (Modelos 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(Modelos 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(Modelos 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(Modelos 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	Anillo de reserva 120 lbs (Modelos 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	Tapón de rosca (1/4 - 20 x 3/4")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	Aro Tórico	(1)	Y325-227	[B]

CÓDIGO DE MATERIAL

[B] = Nitrilo	[DI] = Hierro dúctil	[SS] = Acero Inoxidable
[C] = Acero al carbono	[Pe] = Polietileno	[U] = Poliuretano
[D] = Acetal	[T] = PTFE	



Descripciones de cierre principal (Elemento 15):

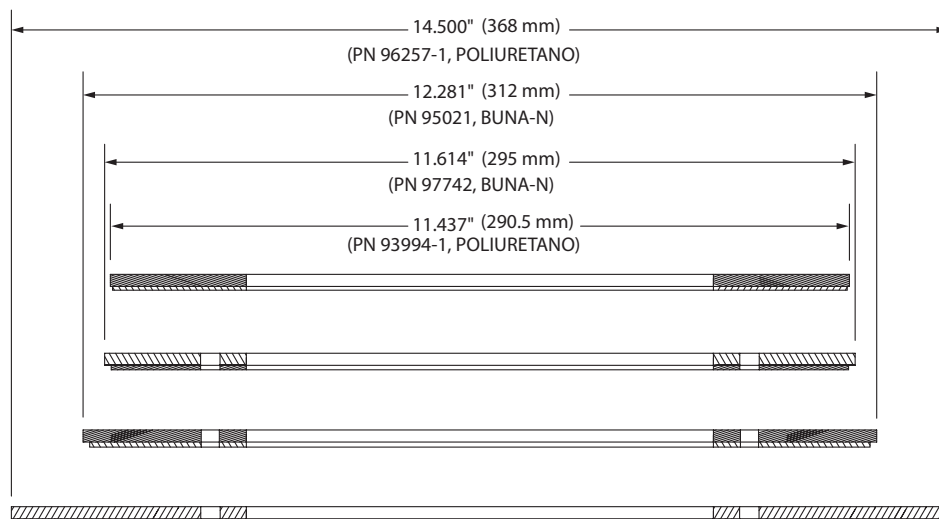
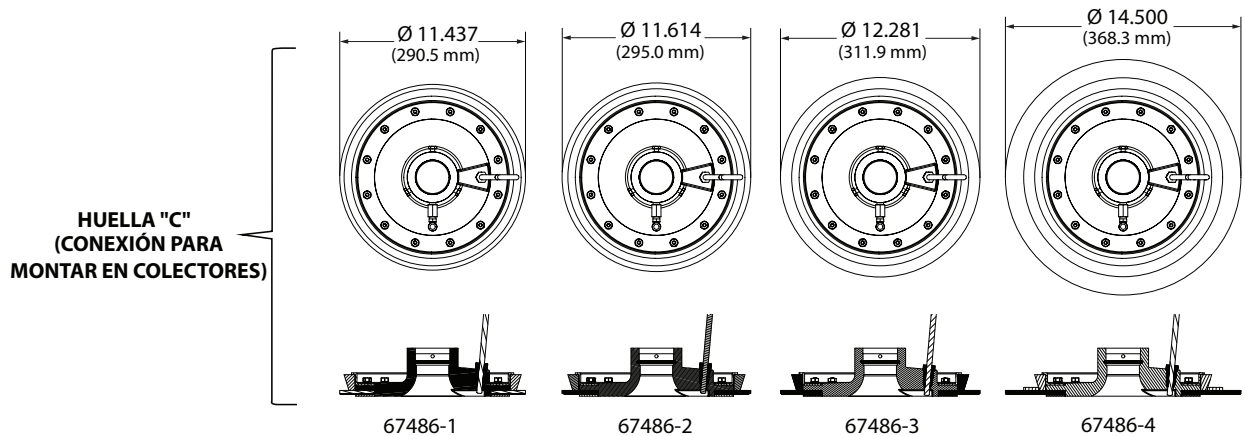


Figura 2

DESCRIPCIÓN DEL MODELO/OPCIONES DE LA PLACA DE EMPUJE

Tamaño de la bomba	Material del sello del empujador	Junta Tipo	Junta Material	Junta diámetro	Conj. del empujador
A presión "C"	Acero al carbono, recubrimiento níquelado por vía química	Pestaña única	Nitrilo / Polietileno	11.614" (295.0 mm)	67486-2
			Poliuretano / Polietileno	11.437" (290.5 mm)	67486-1
			Nitrilo / Polietileno	12.281" (311.9 mm)	67486-3
			Poliuretano / Polietileno	14.500" (368.3 mm)	67486-4

PLATOS SEGUIDORES



Nota: PN 67486-4 solo se puede configurar para usar con el ensamblaje del ram RM072S-XXX-XX

Figura 3

ANILLA DE SEGURIDAD MODULAR

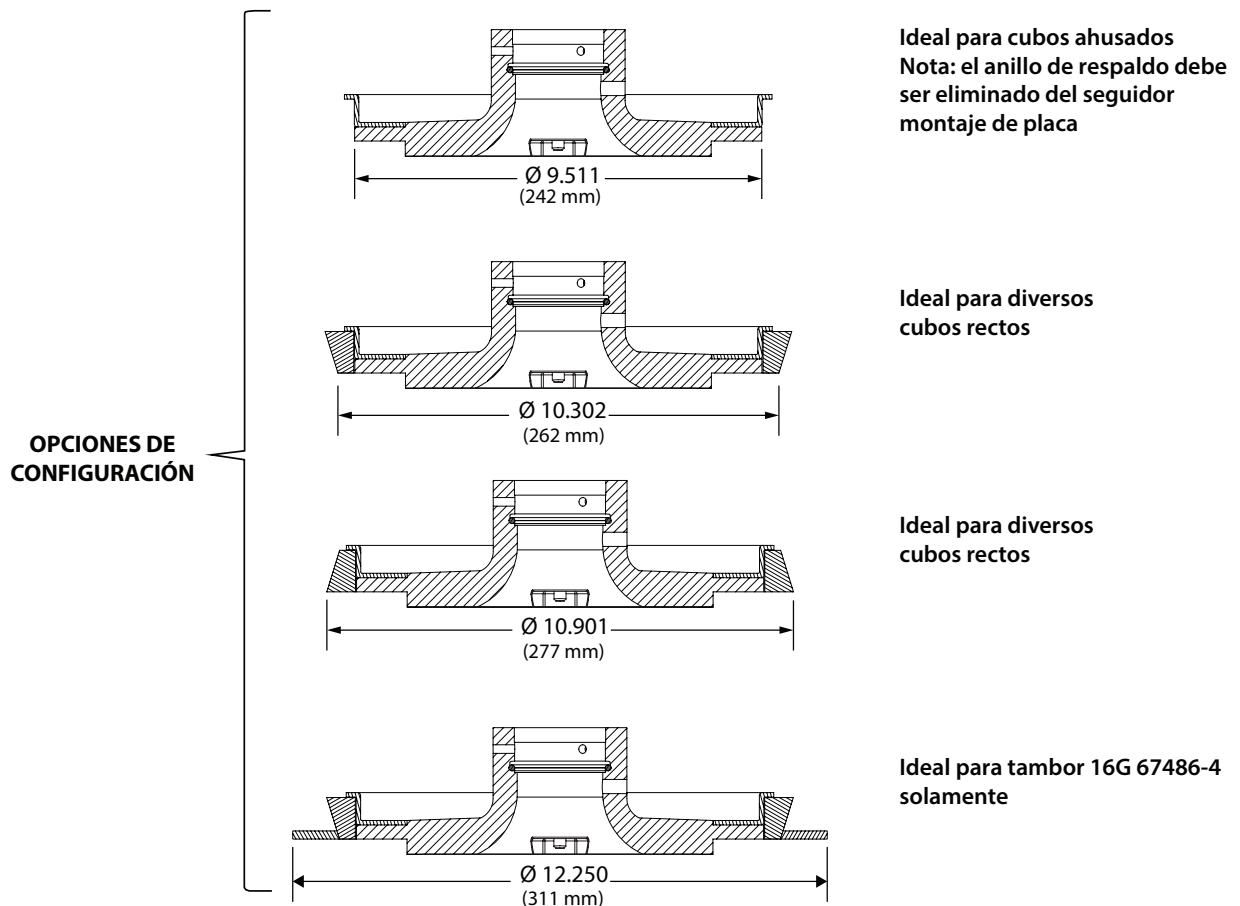


Figura 4

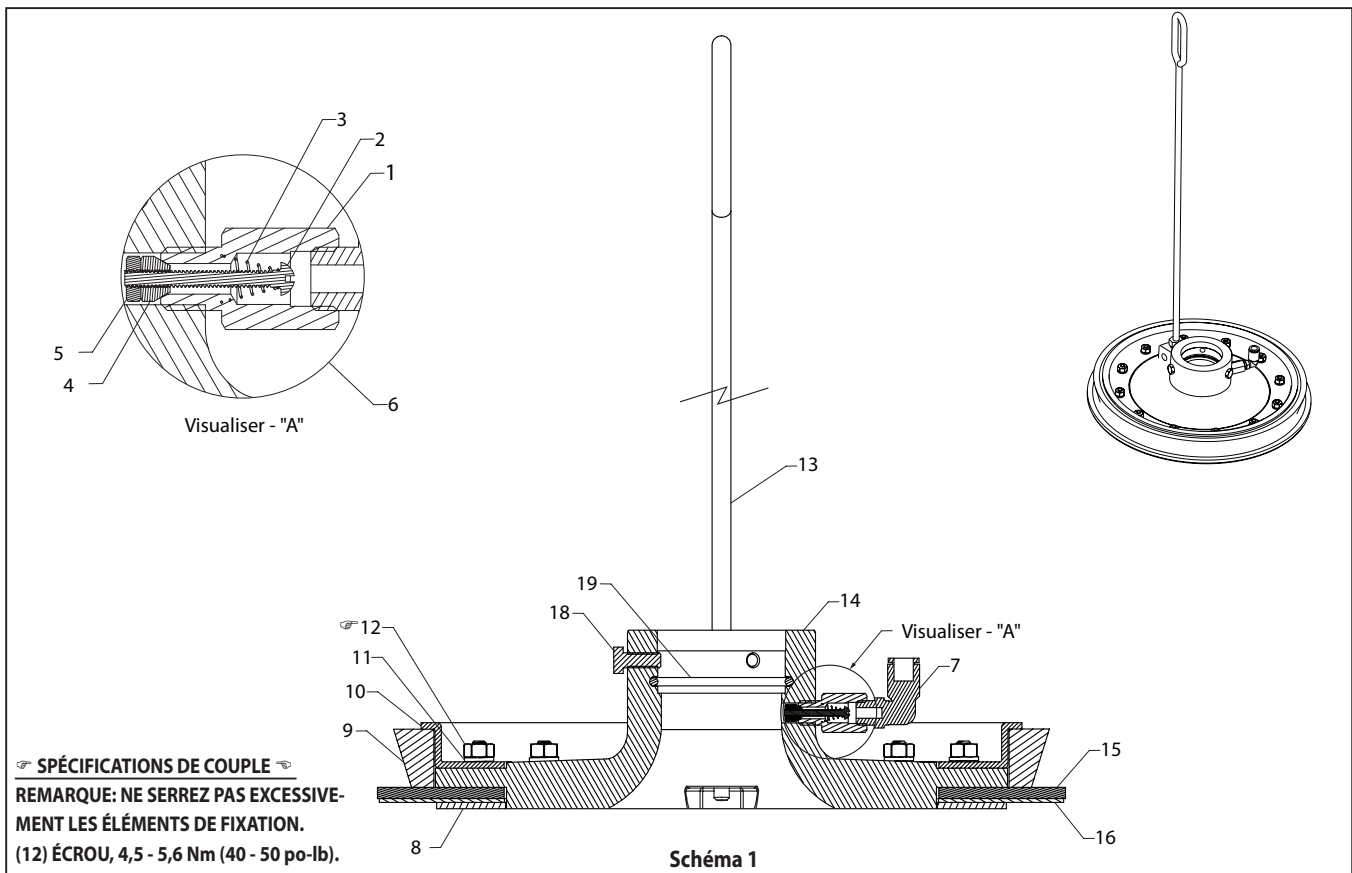
67486-X

Acier au carbone Ensemble de plaques suiveuses
"C" Empreinte (Raccord de pompe coulissant)

PUBLICATION: 9-8-17

RÉVISÉ: 3-13-20

(REV: D)

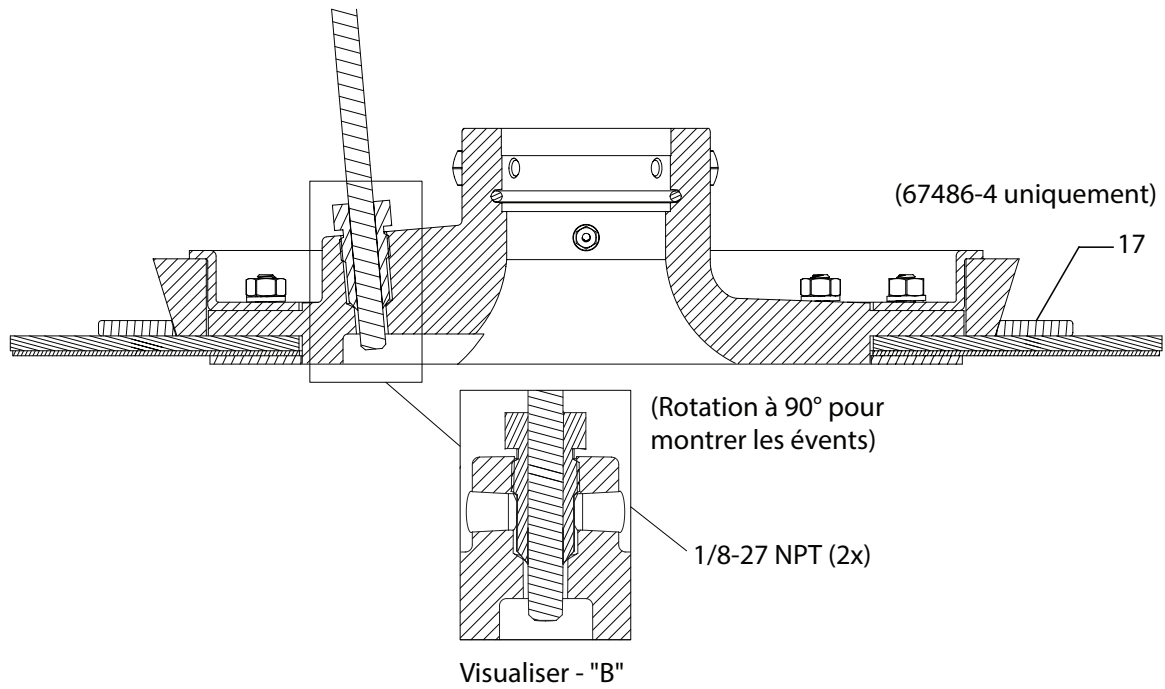


Élé-ment	Description (Taille)	(Qté)	Numéro de Pièce	Mat.
1	Corps du clapet anti-retour (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	Vis machine (#4 - 40 x 1")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	Ressort	(1)	93989	[SS]
4	Écrou du clapet	(1)	93986	[T]
5	Écrou (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	Valve assemblée (contient les éléments 1 - 5)	(1)	67130	
7	Coude mâle (1/8 - 27 NPT x 5/16" OD tuyau)	(1)	59756-58	
8	Plaque de base avec goujon 1/4-20	(1)	97740	[SS]
9	Bague anti-extrusion modulaire	(1)	97696	[U]
10	Bague de retenue	(1)	97697	[SS]
11	Rondelle d'arrêt	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	Écrou (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	Bouchon de l'évent	(1)	97702	[SS]
14	Adaptateur	(1)	97691	[DI]

Élé-ment	Description (Taille)	(Qté)	Numéro de Pièce	Mat.
15	Joint racleur principal (modèles 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(modèles 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(modèles 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(modèles 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	Joint racleur secondaire (modèles 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(modèles 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(modèles 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(modèles 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	Bague d'appui 120 lbs (modèles 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	Capuchon vis (1/4 - 20 x 3/4")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	Joint torique	(1)	Y325-227	[B]

CODE DE MATÉRIEL

[B] = Nitrile	[DI] = Fer ductile	[SS] = Acier inoxydable
[C] = Acier au carbone	[Pe] = Polyéthylène	[U] = Polyuréthane
[D] = Acétal	[T] = PTFE	



Caractéristiques du joint principal (Élément 15):

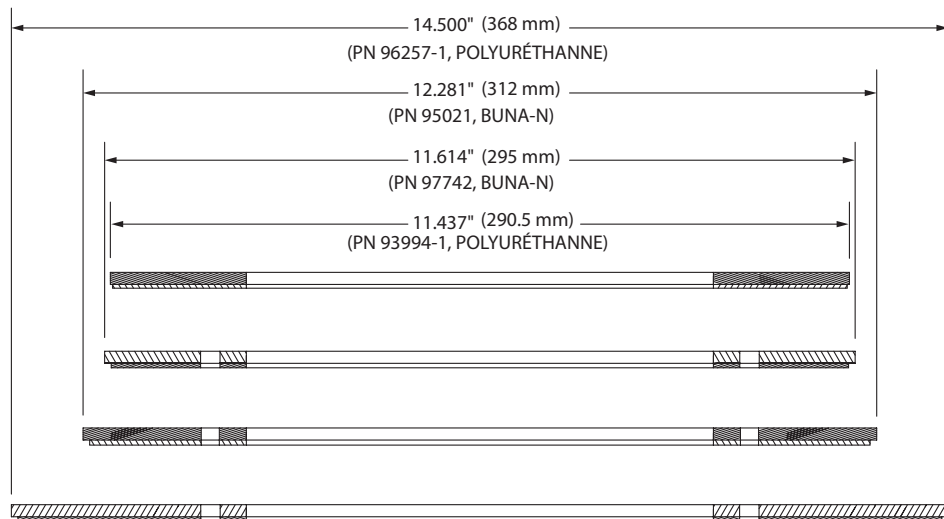
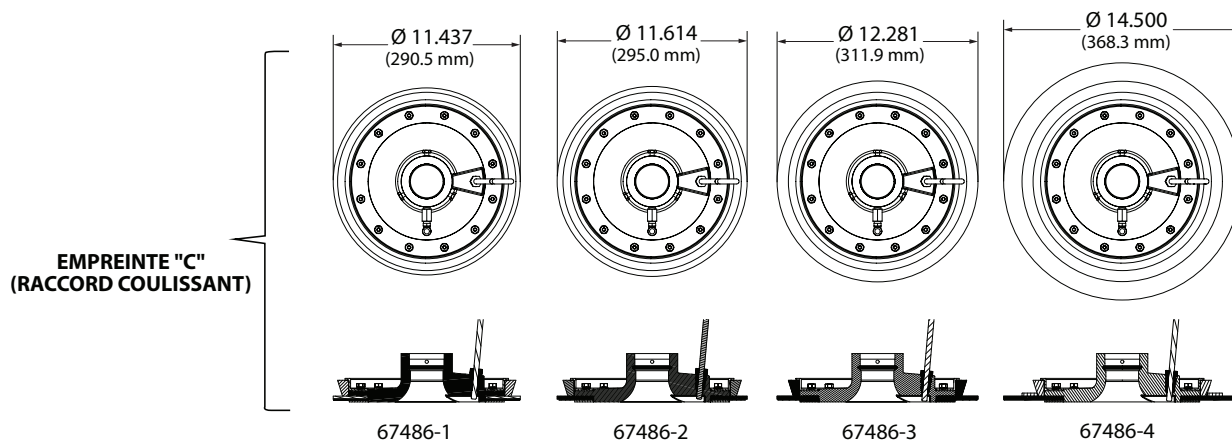


Schéma 2

DESCRIPTION DU MODÈLE / OPTIONS DU PLATEAU SUIVEUR

Dimensions de la pompe	Matériau suiveur	Joint type	Joint Matériau	Joint Diamètre	Suiveur Assemblage
Glissière "C"	Acier carbone, Nickel chimique Revêtement	Simple lèvre	Nitrile / Polyéthylène	11.614" (295.0 mm)	67486-2
			Polyuréthane/Polyéthylène	11.437" (290.5 mm)	67486-1
			Nitrile / Polyéthylène	12.281" (311.9 mm)	67486-3
			Polyuréthane/Polyéthylène	14.500" (368.3 mm)	67486-4

PLATEAU SUIVEUR



Remarque: La référence 67486-4 est uniquement configurable pour une utilisation avec un ensemble de vérin RM072S-XXX-XX.

Schéma 3

BAGUE ANTI-EXTRUSION MODULAIRE

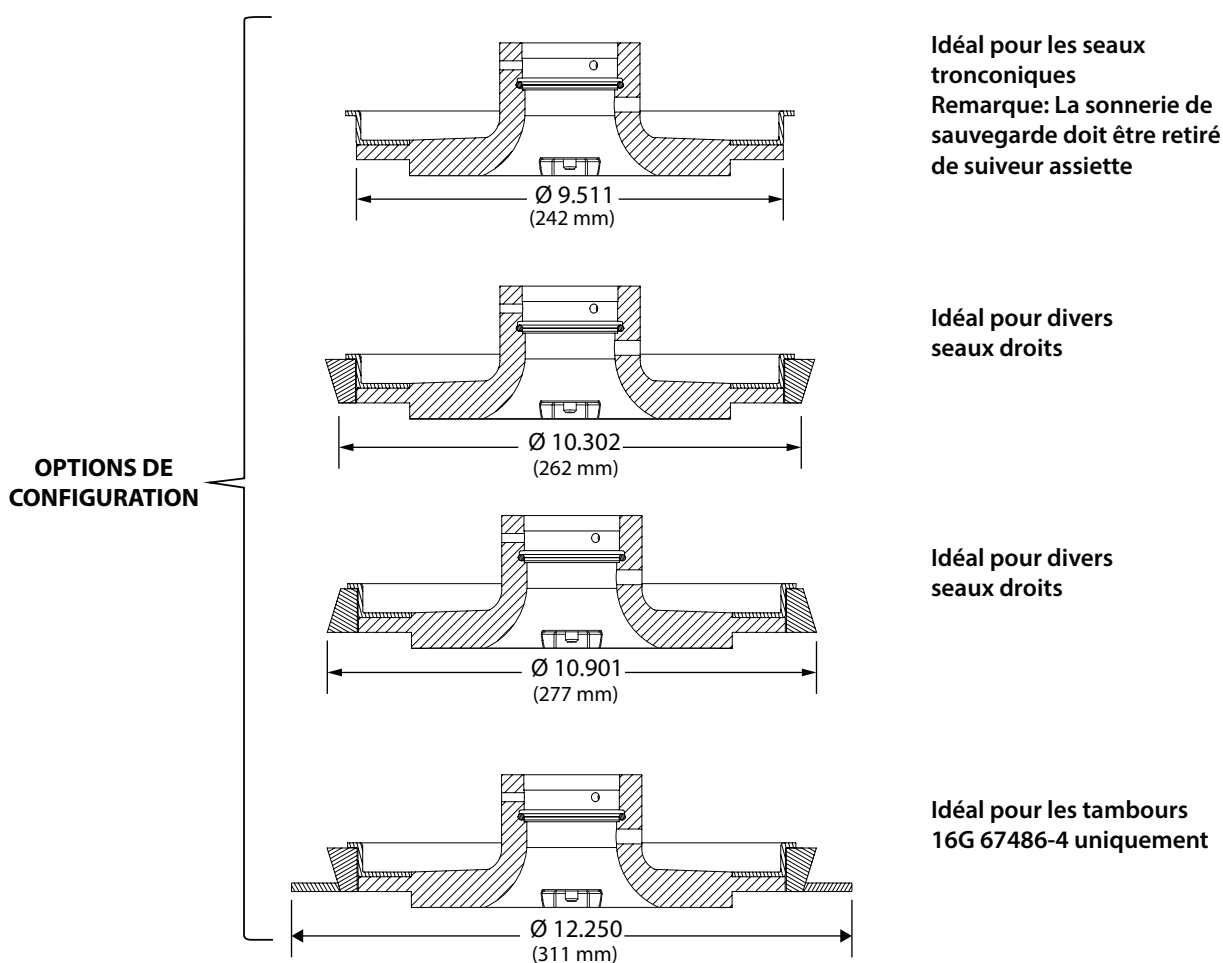
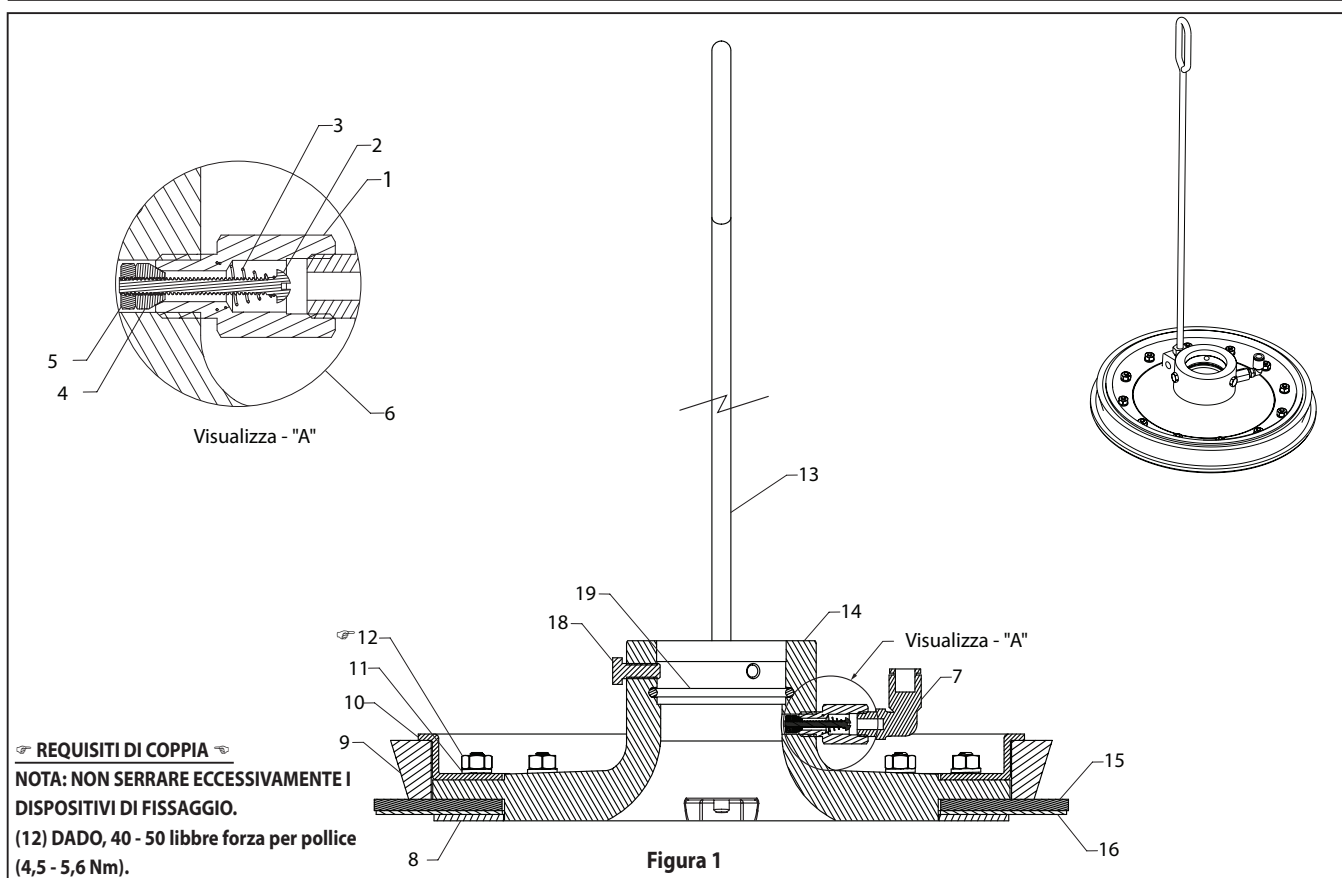


Schéma 4

67486-X

Acciaio al carbonio Gruppo premigrasso
"C" Ingombro (Connessione scorrevole alla pompa)

RILASCIATO: 9-8-17
 RIVISTO: 3-13-20
 (REV: D)

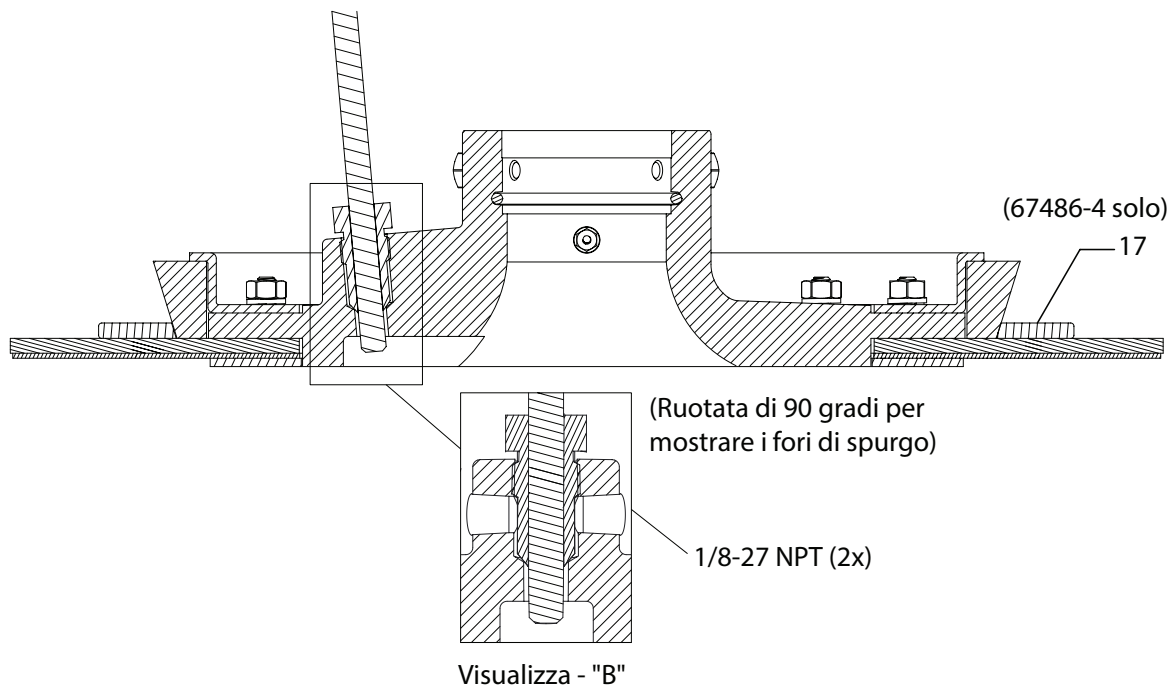


Voce	Descrizione (Taglia)	(Qtà)	Cod. n.	Mtl
1	Corpo della valvola di ritegno (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	Macchina Vite (#4 - 40 x 1")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	Molla	(1)	93989	[SS]
4	Dado della valvola	(1)	93986	[T]
5	Dado (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	Gruppo valvola (include l'articolo 1 - 5)	(1)	67130	
7	Gomito maschio (1/8 - 27 NPT x 5/16" OD tubo)	(1)	59756-58	
8	Piastra di base con perni da 1/4 - 20	(1)	97740	[SS]
9	Anello di backup modulare	(1)	97696	[U]
10	Anello di sicurezza	(1)	97697	[SS]
11	Rondella Di Arresto	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	Dado (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	Tappo dello sfianto	(1)	97702	[SS]
14	Adattat.	(1)	97691	[DI]

Voce	Descrizione (Taglia)	(Qtà)	Cod. n.	Mtl
15	Tenuta spazzola primaria (Modelli 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(Modelli 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(Modelli 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(Modelli 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	Tenuta spazzola secondaria (Modelli 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(Modelli 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(Modelli 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(Modelli 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	Anello di riserva 120 lbs (Modelli 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	Vite a testa cilindrica (1/4 - 20 x 3/4")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	O-ring	(1)	Y325-227	[B]

CODICI MATERIALI

[B] = Nitrile	[DI] = Ferro duttile	[SS] = Acciaio inox
[C] = Acciaio al carbonio	[Pe] = Polietilene	[U] = Poliuretano
[D] = Acetale	[T] = PTFE	



Descrizione delle tenute primarie (Articolo 15):

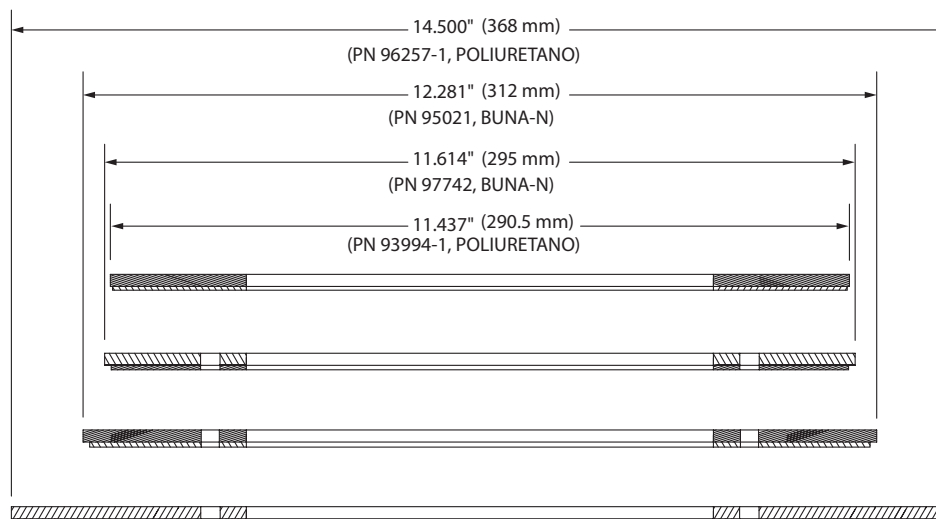


Figura 2

DESCRIZIONE MODELLO / OPZIONI PIASTRA PREMIFLUIDO

Dimensioni pompa	Materiale premifluido	Tenuta Tipo	Tenuta Tipo	Tenuta Diametro	Gruppo pre-migrasso
A scorrimento "C"	Acciaio al carbonio, Nichelatura non elettrolitica Rivestimento	Bordo singolo	Nitrile / Polietilene	11.614" (295.0 mm)	67486-2
			Poliuretano / Polietilene	11.437" (290.5 mm)	67486-1
			Nitrile / Polietilene	12.281" (311.9 mm)	67486-3
			Poliuretano / Polietilene	14.500" (368.3 mm)	67486-4

PIASTRA PREMIGRASSO

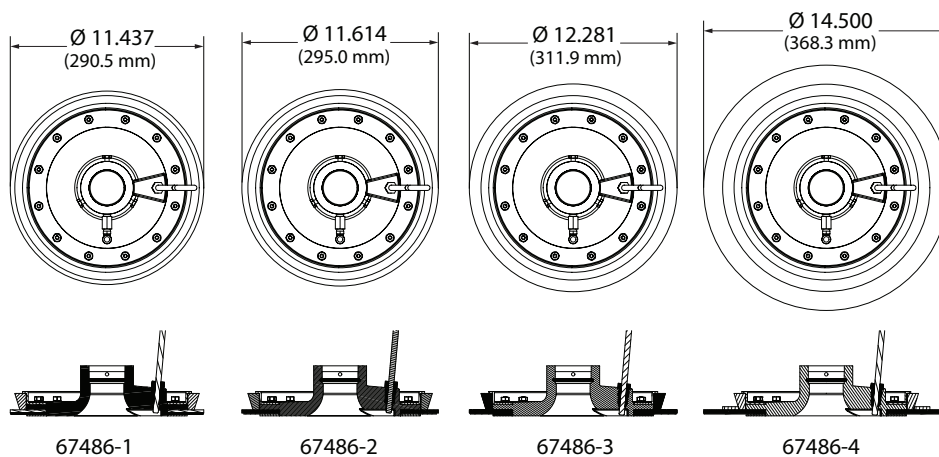
INGOMBRO "C"
(CONNESSIONE A
INSERIMENTO)**Nota:** la PN 67486-4 è configurabile solo per l'uso con il gruppo ram RM072S-XXX-XX

Figura 3

ANELLO DI BACKUP MODULARE

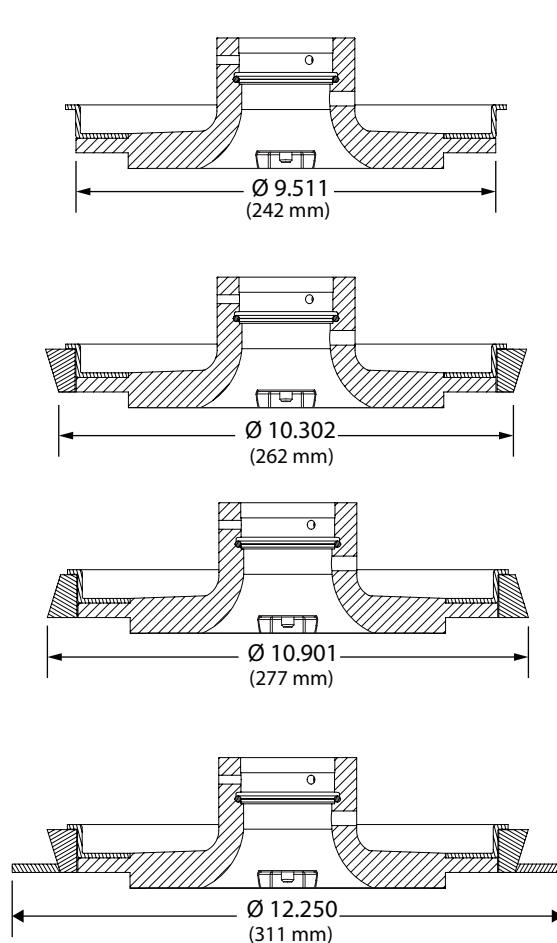
OPZIONI DI
CONFIGURAZIONEIdeale per secchi conici
Nota: l'anello di riserva deve
essere rimosso dal follower
assemblea della piastraIdeale per diversi secchi a
pareti verticaliIdeale per diversi secchi a
pareti verticaliIdeale per tamburo 16G
67486-4 solo

Figura 4

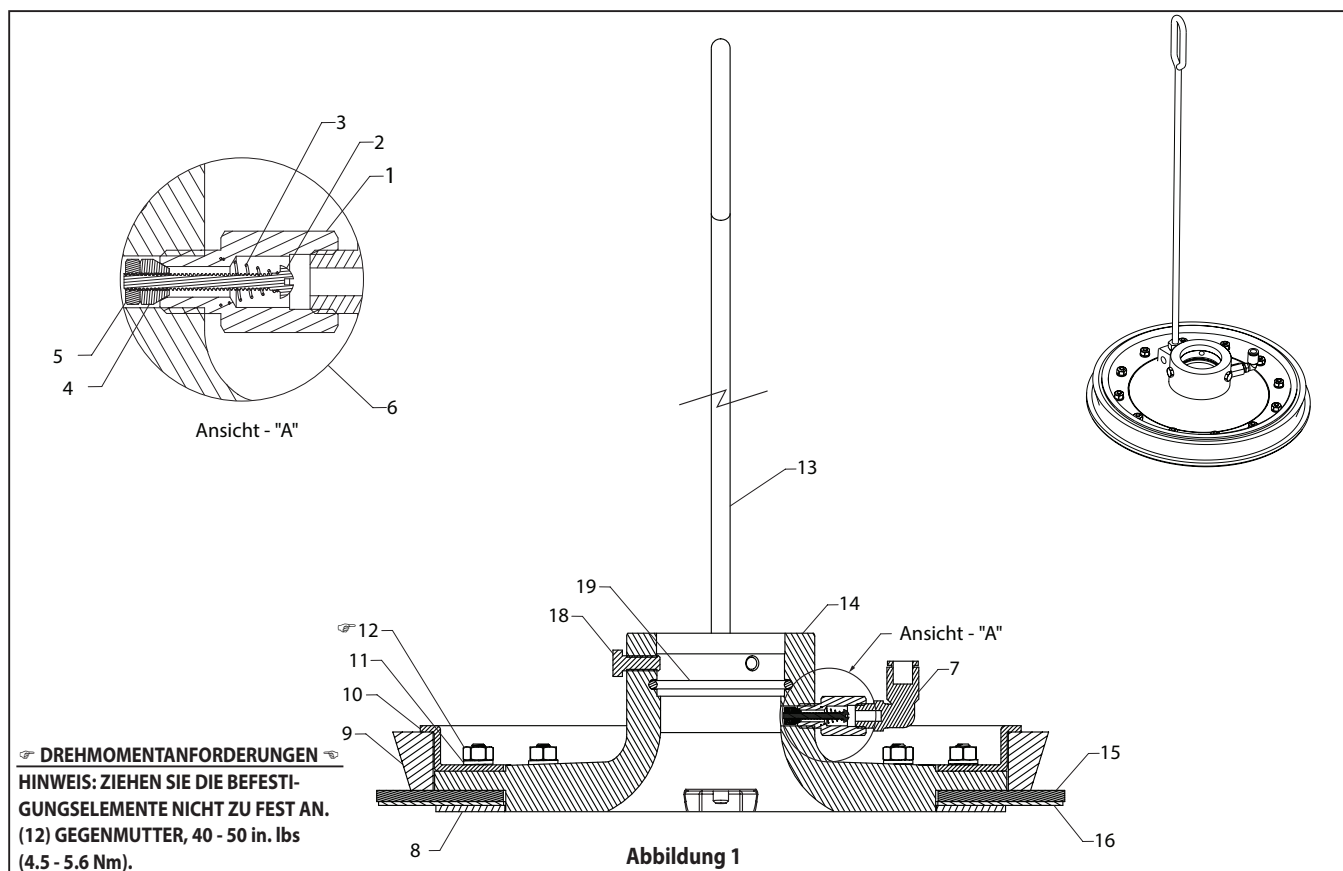
67486-X

Unlegierter Stahl Follower Montage "C" Grundfläche (Slip-fit-Pumpenanschluss)

VERÖFFENTLICHT: 9-8-17

ÜBERARBEITET: 3-13-20

(REV: D)

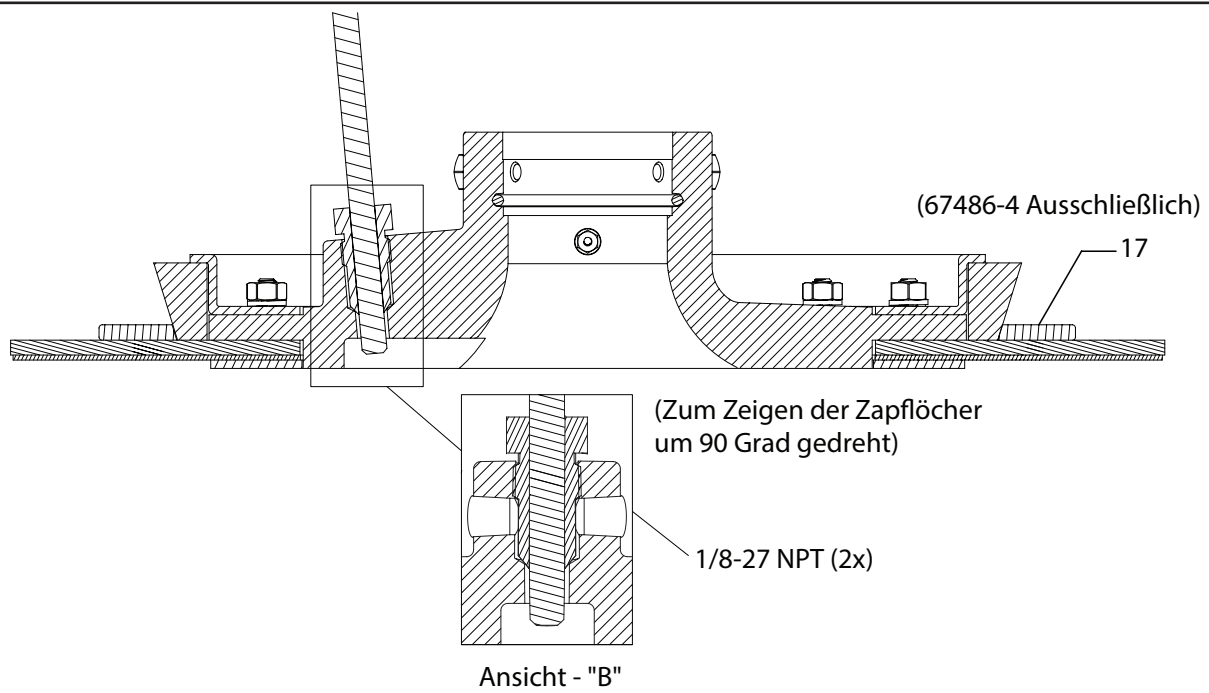


Element Nr.	Beschreibung (Größe)	(Anz.)	Teilnummer	Mat.
1	Rückschlagventilkörper (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	Maschinen Schraube (#4 - 40 x 1")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	Feder	(1)	93989	[SS]
4	Ventilmutter	(1)	93986	[T]
5	Gegenmutter (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	Ventilbaugruppe (umfasst Teil 1 - 5)	(1)	67130	
7	Curva macho (1/8 - 27 NPT x 5/16" OD tuben)	(1)	59756-58	
8	Bodenplatte mit 1/4 - 20 Schrauben	(1)	97740	[SS]
9	Modularer Stützring	(1)	97696	[U]
10	Haltering	(1)	97697	[SS]
11	Sicherungsscheibe	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	Gegenmutter (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	Verschlussstopfen	(1)	97702	[SS]
14	Adapter	(1)	97691	[DI]

Element Nr.	Beschreibung (Größe)	(Anz.)	Teilnummer	Mat.
15	Primäre Wischerdichtung (Modelle 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(Modelle 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(Modelle 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(Modelle 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	Sekundäre Wischerdichtung (Modelle 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(Modelle 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(Modelle 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(Modelle 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	Sicherungsring 120 lbs (Modelle 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	Kopfschraube (1/4 - 20 x 3/4")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	O-Ringe	(1)	Y325-227	[B]

MATERIAL CODE

[B] = Nitrile	[DI] = Sphäroguss	[SS] = Edelstahl
[C] = Unlegierter Stahl	[Pe] = Polyethylen	[U] = Polyurethan
[D] = Acetal	[T] = PTFE	



Beschreibungen primäre Dichtung (Komponente15):

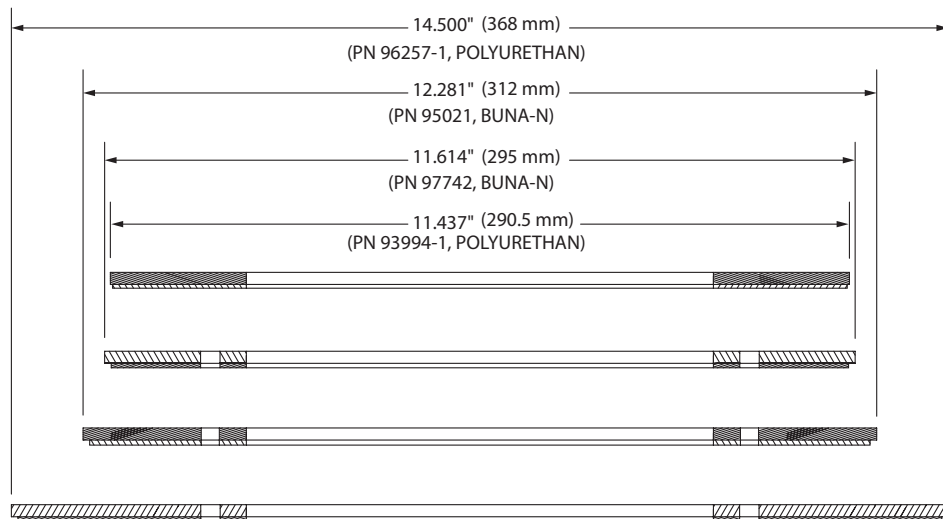
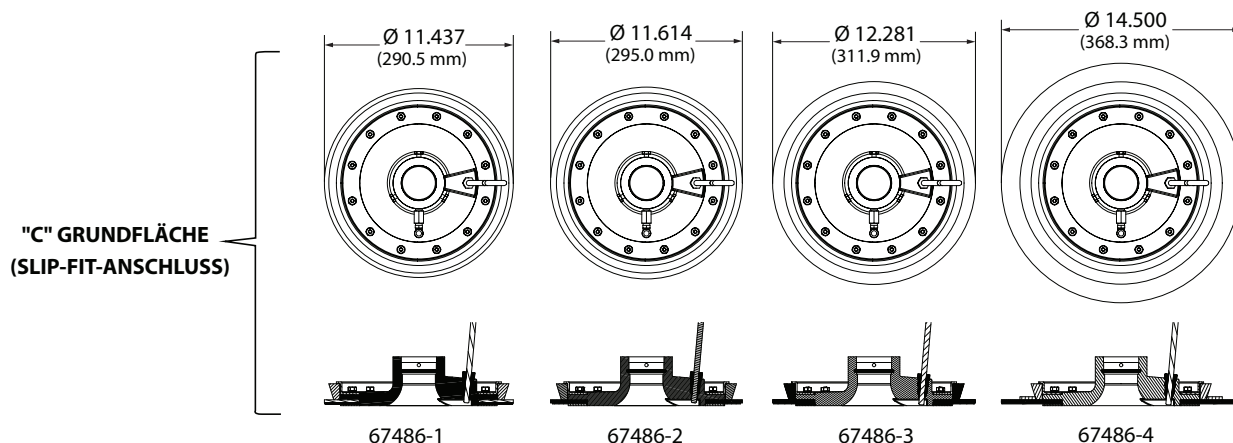


Abbildung 2

MODELLBESCHREIBUNG/DRUCKPLATTENOPTIONEN

Pumpengröße	Material Druckplatte	Dichtung Typ	Dichtungsmaterial	Dichtung Durchmesser	Druckplatten-nr.
Aufsteckbar "C"	C-Stahl, chemisch vernickelt Beschichtung	Einfache Dichtlippe	Nitril/Polyethylen	11.614" (295.0 mm)	67486-2
			Polyurethan/Polyethylen	11.437" (290.5 mm)	67486-1
			Nitril/Polyethylen	12.281" (311.9 mm)	67486-3
			Polyurethan/Polyethylen	14.500" (368.3 mm)	67486-4

MITNEHMERPLATTE



Hinweis: PN 67486-4 ist nur für die Verwendung mit der RAM-Baugruppe RM072S-XXX-XX konfigurierbar

Abbildung 3

MODULARER STÜTZRING

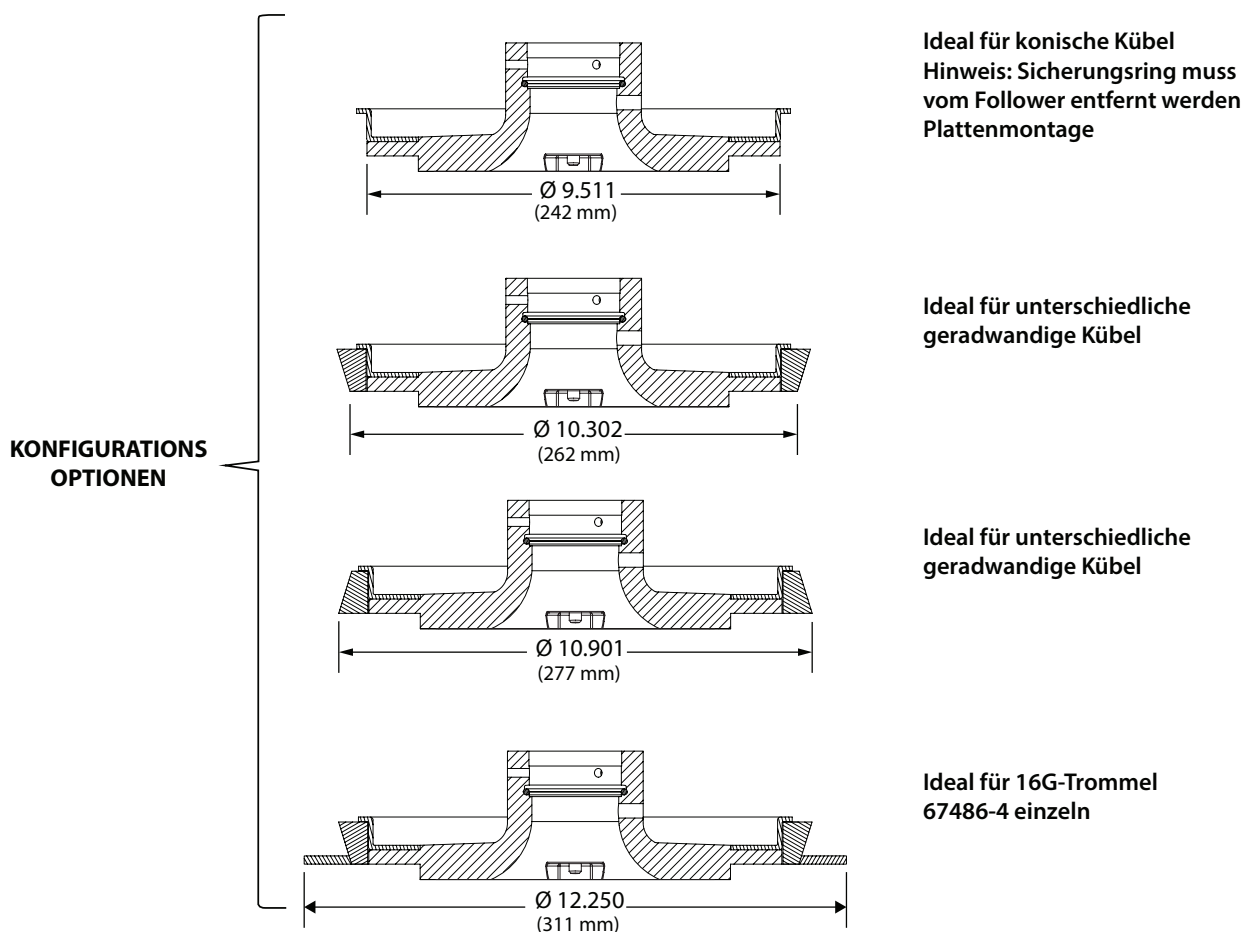


Abbildung 4

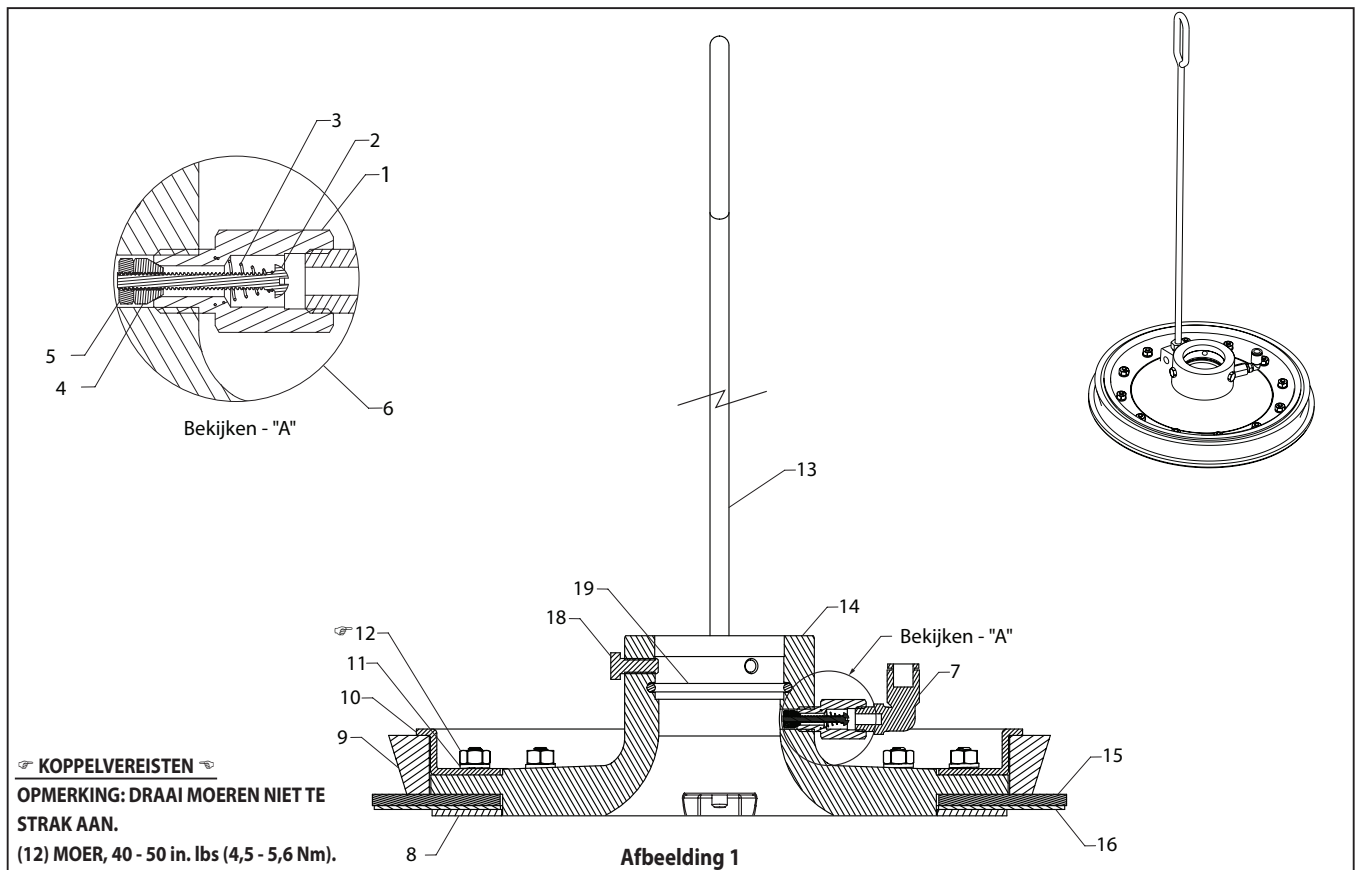
BEDIENINGSHANDLEIDING

67486-X

67486-X

GEPUBLICEERD: 9-8-17
HERZIENE VERSIE: 3-13-20
(REV: D)

Koolstofstaal Volgeling vergadering "C" Footprint (Pompaansluiting met schuifpassing)

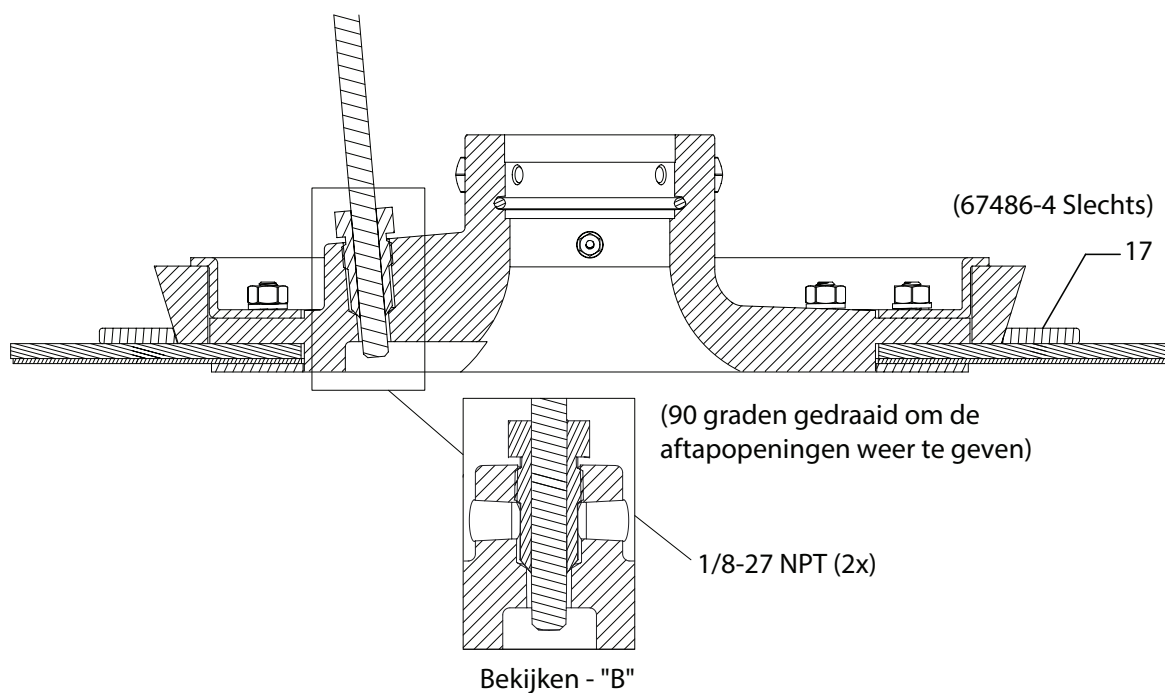


Item	Beschrijving (Maat)	(Aantal)	On-derdeelnr.	Mtl
1	Regelklephuis (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	Machine schroef (#4 - 40 x 1")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	Veer	(1)	93989	[SS]
4	Klepmoer	(1)	93986	[T]
5	Moer (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	Klepeenheid (omvat item 1 - 5)	(1)	67130	
7	Knie mannelijk (1/8 - 27 NPT x 5/16" OD Buis)	(1)	59756-58	
8	Grondplaat met 1/4 - 20 beslag	(1)	97740	[SS]
9	Modulaire back-upring	(1)	97696	[U]
10	Borgring	(1)	97697	[SS]
11	Afdichtingsring	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	Moer (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	Ventielstop	(1)	97702	[SS]
14	Adapter	(1)	97691	[DI]

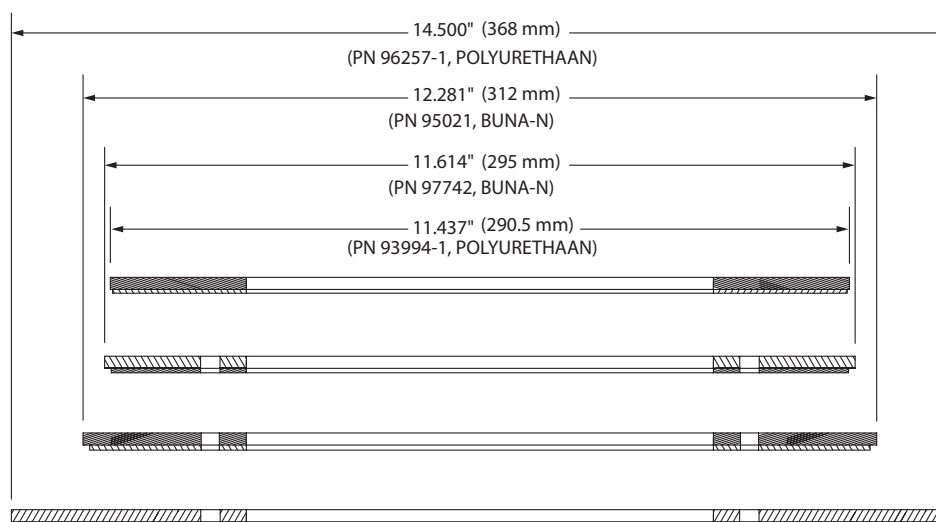
Item	Beschrijving (Maat)	(Aantal)	On-derdeelnr.	Mtl
15	Primaire afstrijkerafdichting (modellen 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(modellen 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(modellen 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(modellen 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	Secundaire afstrijkerafdichting (modellen 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(modellen 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(modellen 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(modellen 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	Reservering 120 lbs (modellen 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	Dopschroef (1/4 - 20 x 3/4")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	O-ringen	(1)	Y325-227	[B]

MATERIAALCODE

[B] = Nitril	[DI] = Ductiel ijzer	[SS] = Roestvrij staal
[C] = Koolstofstaal	[Pe] = Polyethyleen	[U] = Polyurethaan
[D] = Acetal	[T] = PTFE	



Beschrijvingen primaire afdichtingen (Item15):

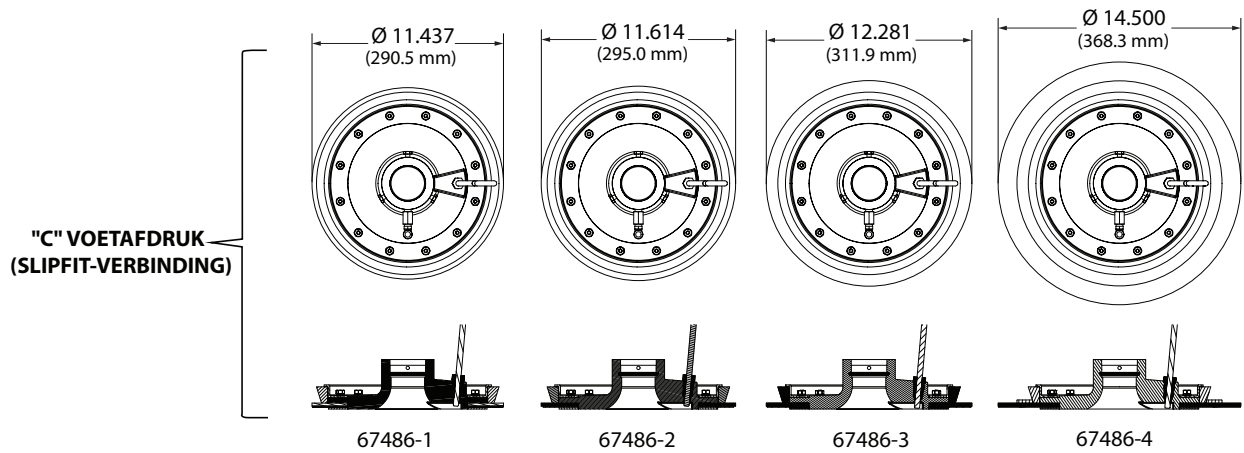


Afbeelding 2

OMSCHRIJVING MODEL/VOLGLAATOPTIES

Afmetingen pomp	volgplaat Materiaal	Afdichting type	Afdichting Materiaal	Afdichting Diameter	Opvolgerin-richting
Opschuifbaar "C"	Koolstofstaal, stroomloos vernikkeld	Enkele lip	Nitril/Polyethyleen	11.614" (295.0 mm)	67486-2
			Polyurethaan/Polyethyleen	11.437" (290.5 mm)	67486-1
			Nitril/Polyethyleen	12.281" (311.9 mm)	67486-3
			Polyurethaan/Polyethyleen	14.500" (368.3 mm)	67486-4

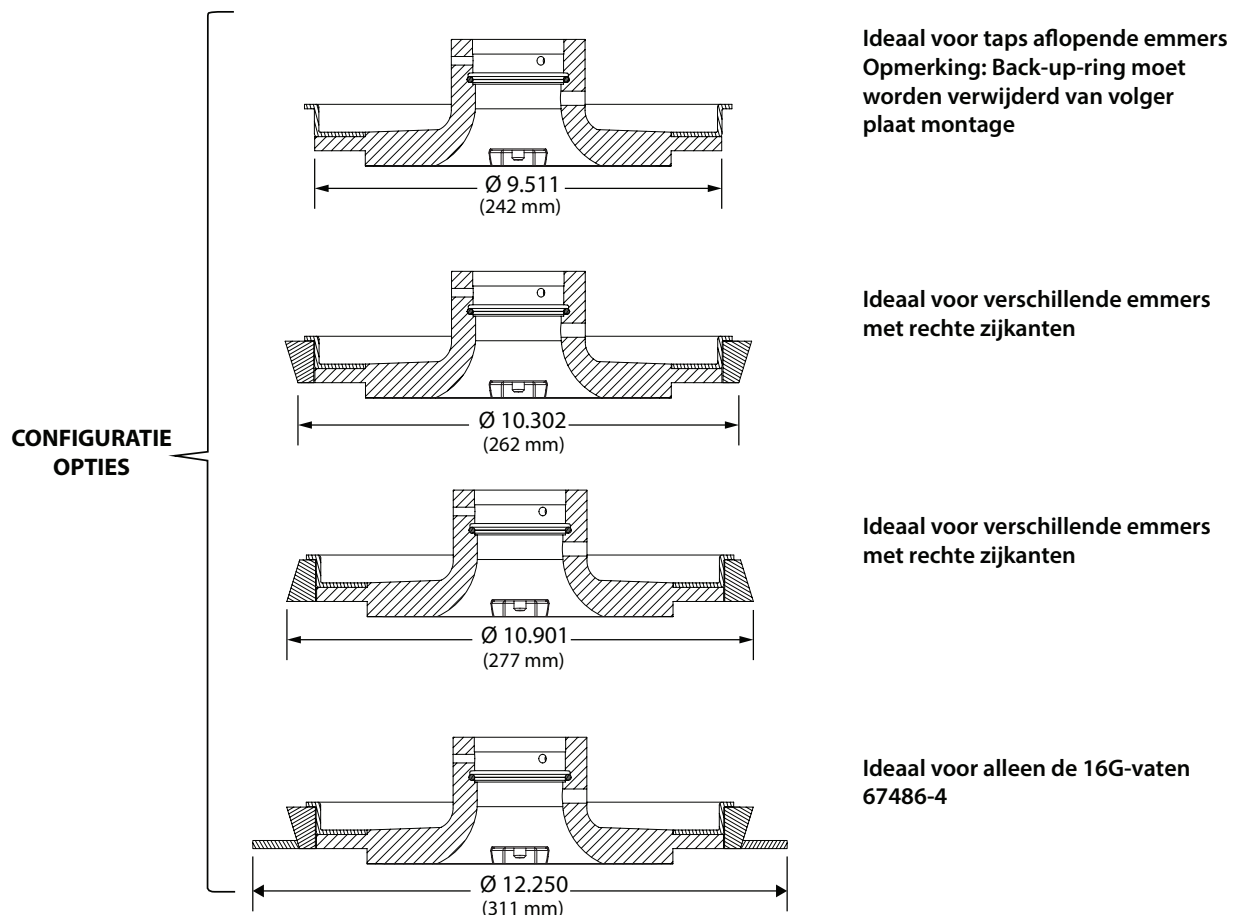
VOLGLAAT



Opmerking: PN 67486-4 kan alleen worden geconfigureerd voor gebruik met ram-assemblage RM072S-XXX-XX

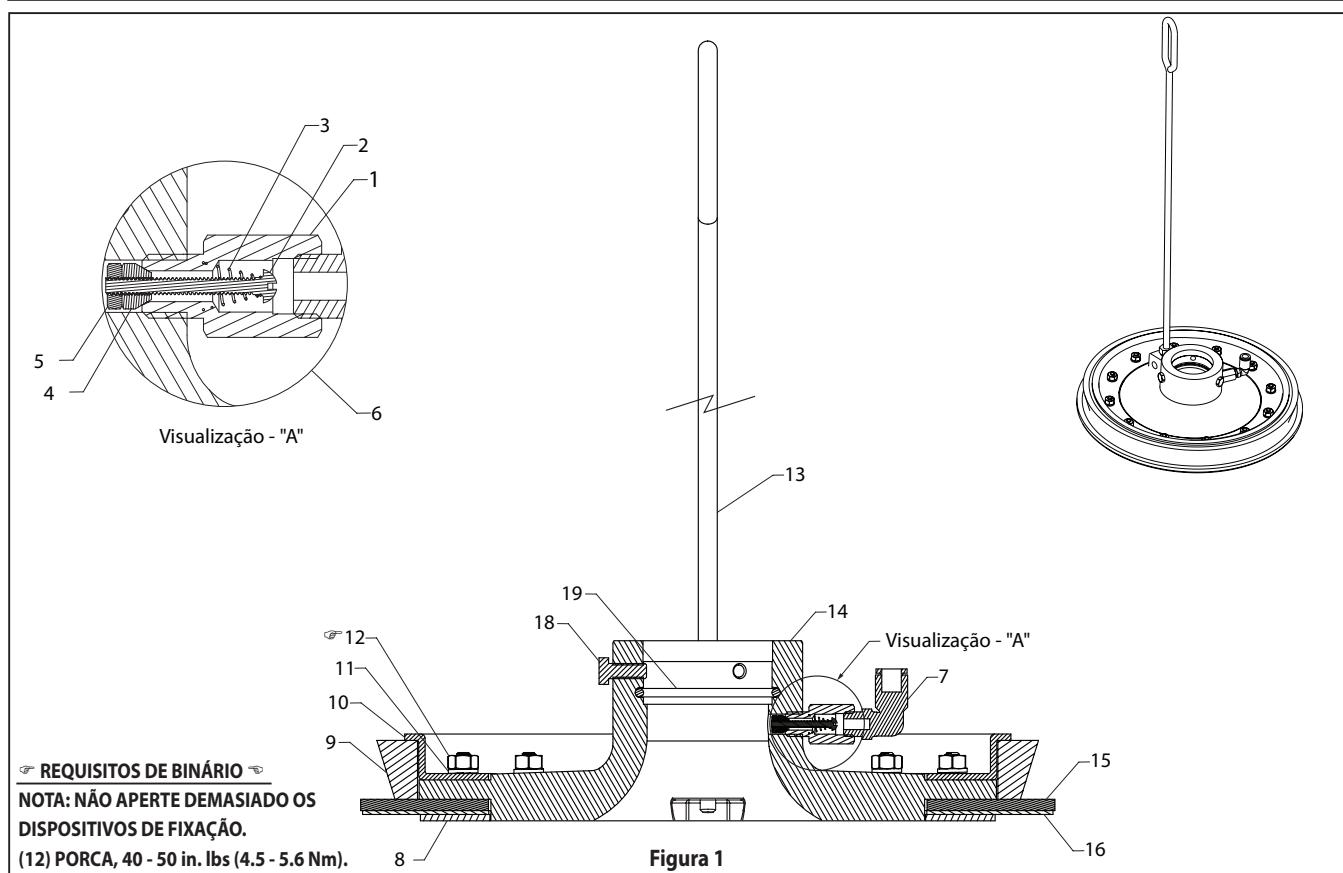
Afbeelding 3

MODULAIRE BACK-UPRING



Afbeelding 4

67486-X

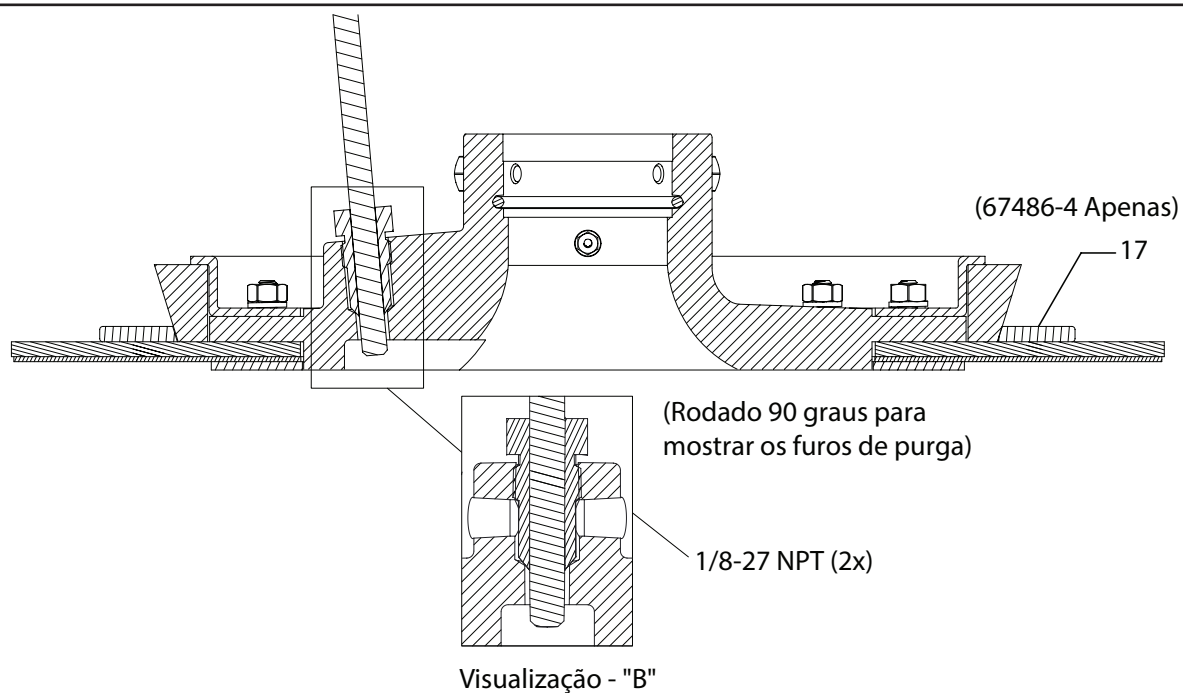
Unlegierter Stahl Follower Montage
"C" Grundfläche (Slip-fit-Pumpenanschluss)VERÖFFENTLICHT: 9-8-17
ÜBERARBEITET: 3-13-20
(REV: D)

Ele-mento	Descrição (tamanho)	(Qt.)	Peça No.	Mtl
1	Corpo da Válvula de Controlo (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	Máquina Parafuso (#4 - 40 x 1")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	Mola	(1)	93989	[SS]
4	Porca de Válvula	(1)	93986	[T]
5	Porca (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	Assemblagem da Válvula (inclui elemento 1 - 5)	(1)	67130	
7	Curva macho (1/8 - 27 NPT x 5/16" OD tubo)	(1)	59756-58	
8	Prato de Base de 1/4 - 20 Pinos	(1)	97740	[SS]
9	Anel de Segurança Modular	(1)	97696	[U]
10	Anel de retenção	(1)	97697	[SS]
11	Anilha de travamento	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	Porca (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	Bujão de ventilação	(1)	97702	[SS]
14	Adaptador	(1)	97691	[DI]

Ele-mento	Descrição (tamanho)	(Qt.)	Peça No.	Mtl
15	Selagem do Excêntrico Primário (modelos 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(modelos 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(modelos 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(modelos 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	Selagem do Excêntrico Secundário (modelos 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(modelos 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(modelos 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(modelos 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	Anel de backup 120 lbs (modelos 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	Parafuso de montagem (1/4 - 20 x 3/4")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	Junta tórica	(1)	Y325-227	[B]

CÓDIGO DO MATERIAL

[B] = Nitrile®	[DI] = Ferro dúctil	[SS] = Aço inoxidável
[C] = Aço carbono	[Pe] = Polietileno	[U] = Poliuretano
[D] = Acetal	[T] = PTFE	



Descrições da Selagem Primária (Item15):

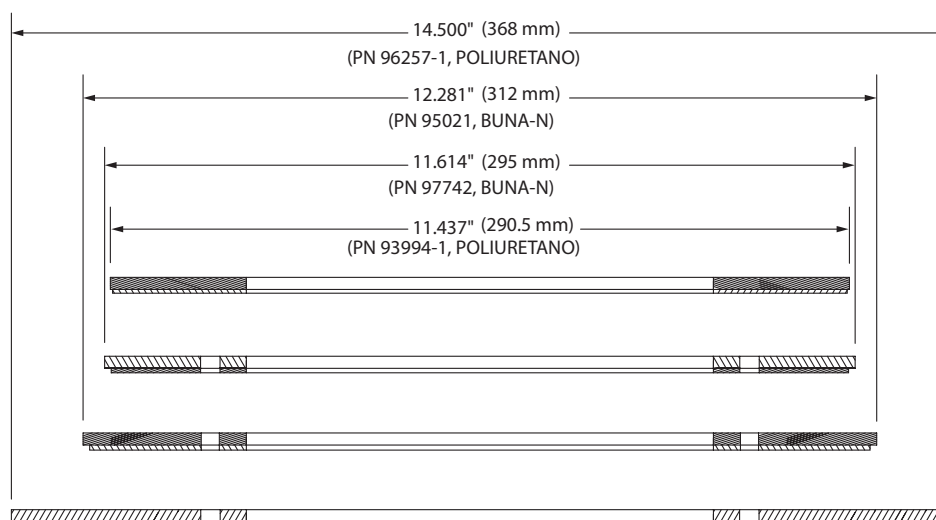
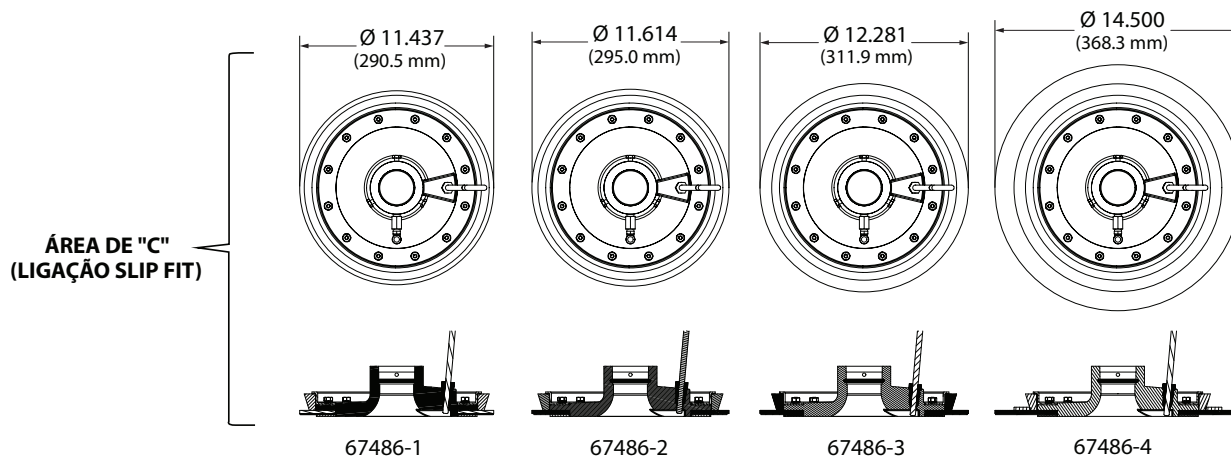


Figura 2

DESCRIÇÃO DO MODELO/OPÇÕES DE PLACA SEGUIDORA

Tamanho da bomba	Material do vedante da placa seguidora	Tipo Vedante	Tipo Vedante	Vedante Diâmetro	Conjunto da placa impulsora
Escorregar em "C"	Aço carbono, niquelado com banho químico	Aba única	Nitrilo / Polietileno	11.614" (295.0 mm)	67486-2
			Poliuretano / Polietileno	11.437" (290.5 mm)	67486-1
			Nitrilo / Polietileno	12.281" (311.9 mm)	67486-3
			Poliuretano / Polietileno	14.500" (368.3 mm)	67486-4

PLATEAU SUIVEUR



Nota: A PN 67486-4 só é configurável para uso com a montagem de memória RAM RM072S-XXX-XX

Figura 3

ANEL DE SEGURANÇA MODULAR

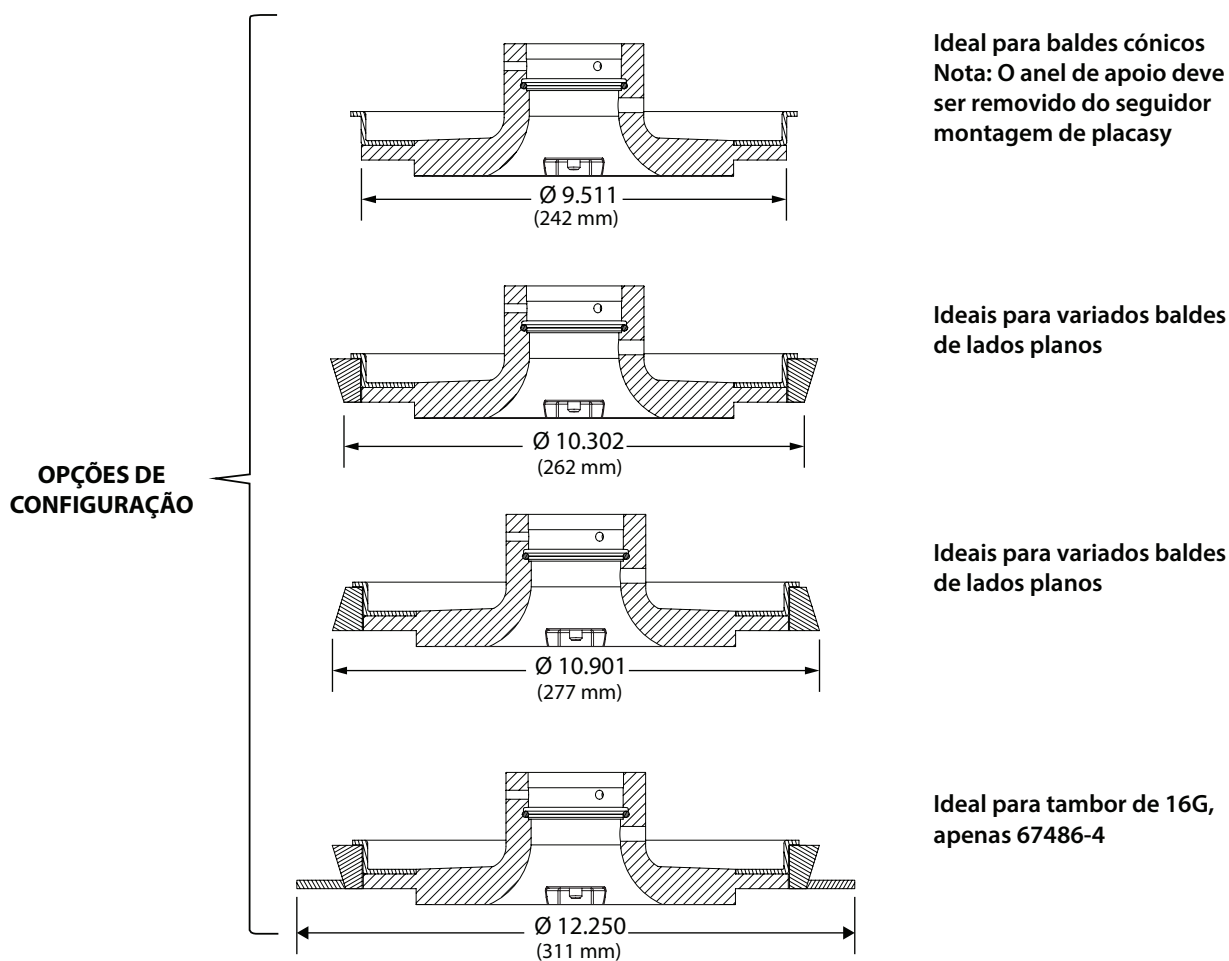


Figura 4

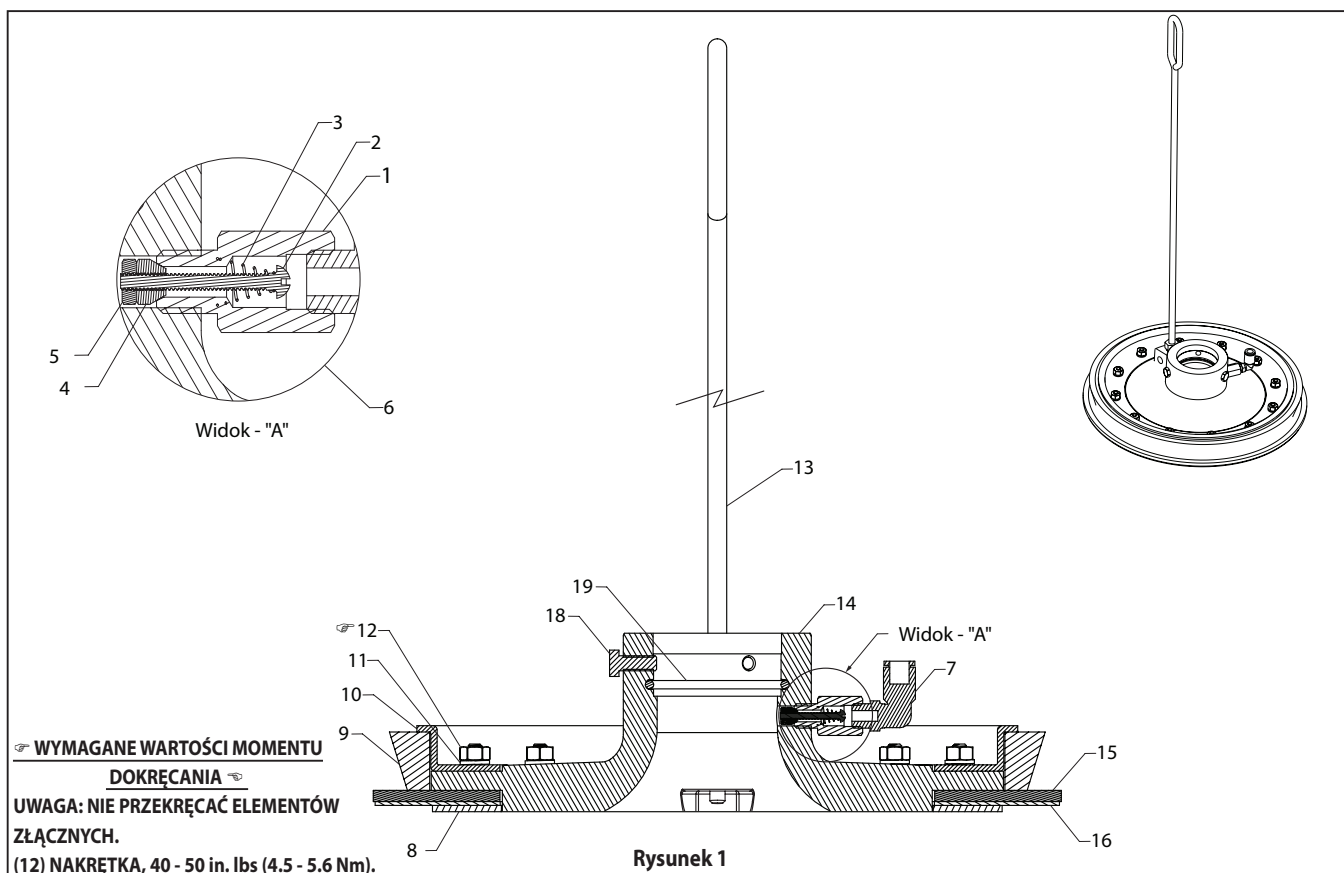
INSTRUKCJA OBSŁUGI

67486-X

67486-X

DATA PUBLIKACJI: 9-8-17
POPRAWIONE: 3-13-20
(REV: D)

Stal węglowa Zespół płyty dociskowej "C" Powierzchnia podstawy (Złącze pompy z dopasowaniem na wcisk)

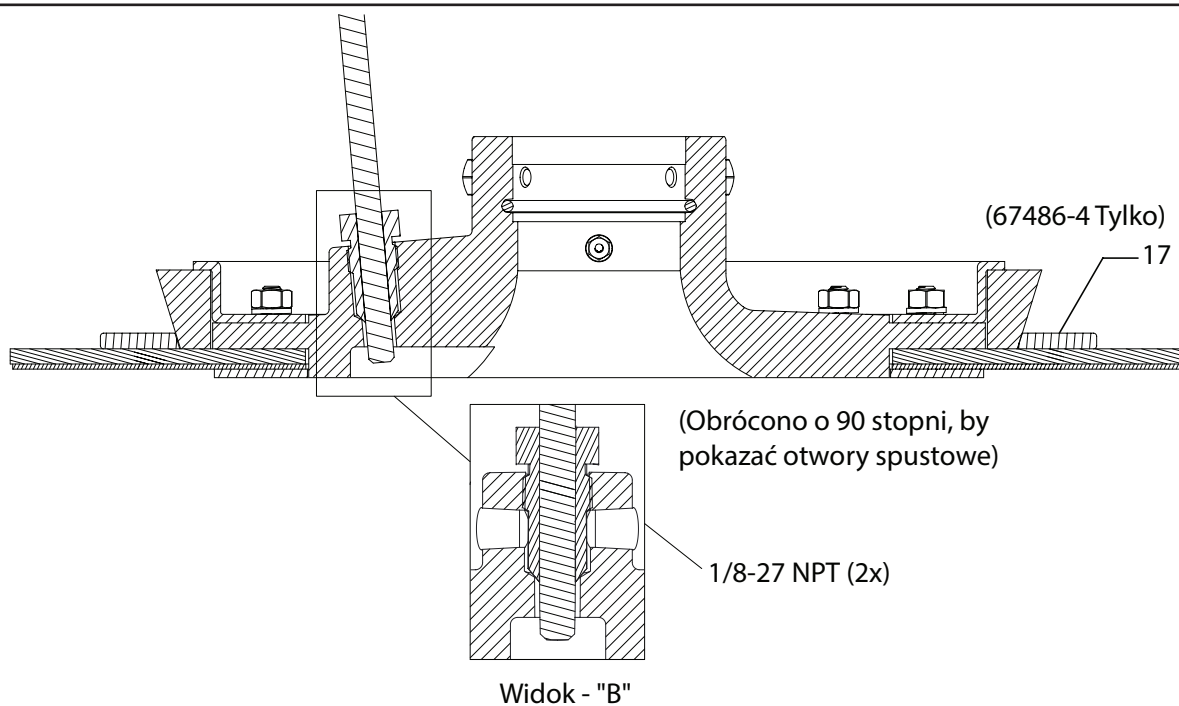


Ele- mentu	Opis (rozmiar)	(Liczba)	Nr części	Mtł
1	Korpus zaworu kontrolnego (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	Maszyna Śruba (#4 - 40 x 1")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	Sprężyna	(1)	93989	[SS]
4	Nakrętka zaworu	(1)	93986	[T]
5	Nakrętka (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	Zespół zaworu (zawiera element 1 - 5)	(1)	67130	
7	Łokieć męski (1/8 - 27 NPT x 5/16" OD tubek)	(1)	59756-58	
8	Płyta podstawowa z 20 kołkami gwintowanymi 1/4	(1)	97740	[SS]
9	Modułowy pierścień oporowy	(1)	97696	[U]
10	Pierścień ustalający	(1)	97697	[SS]
11	Podkładka zabezpieczająca	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	Nakrętka (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	Zatyczka odpowietrznika	(1)	97702	[SS]
14	Złączka	(1)	97691	[DI]

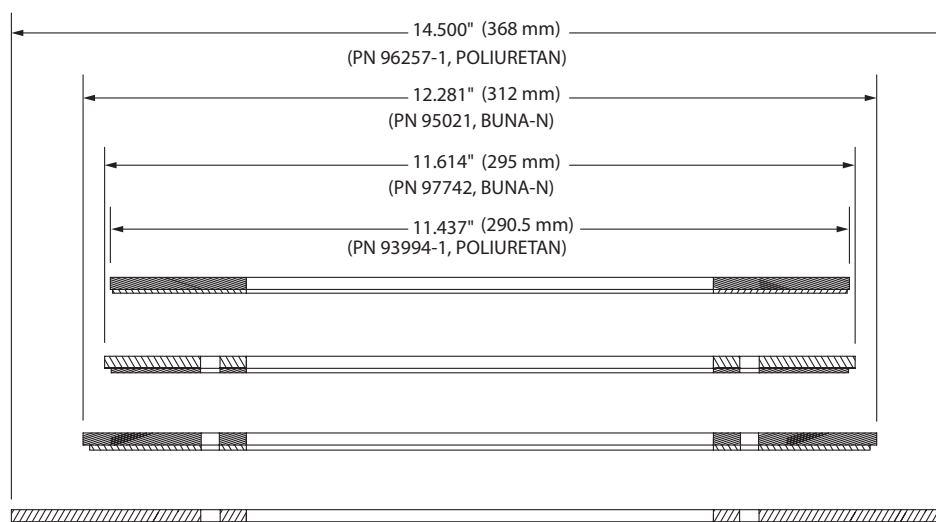
Ele- mentu	Opis (rozmiar)	(Liczba)	Nr części	Mtł
15	Główny pierścień zgarniający (Modele 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(Modele 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(Modele 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(Modele 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	Dodatkowy pierścień zgarniający (Modele 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(Modele 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(Modele 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(Modele 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	Pierścień oporowy 120 lbs (Modele 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	Śruba z łbem walcowym (1/4 - 20 x 3/4")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	Pierścienie typu O-ring	(1)	Y325-227	[B]

KOD MATERIAŁU

[B] = Nitril	[DI] = Ciągliwy metal	[SS] = Stal nierdzewna
[C] = Stal węglowa	[Pe] = Polietylen	[U] = Poliuretan
[D] = Acetal	[T] = PTFE	



Opis głównej uszczelki (Element15):



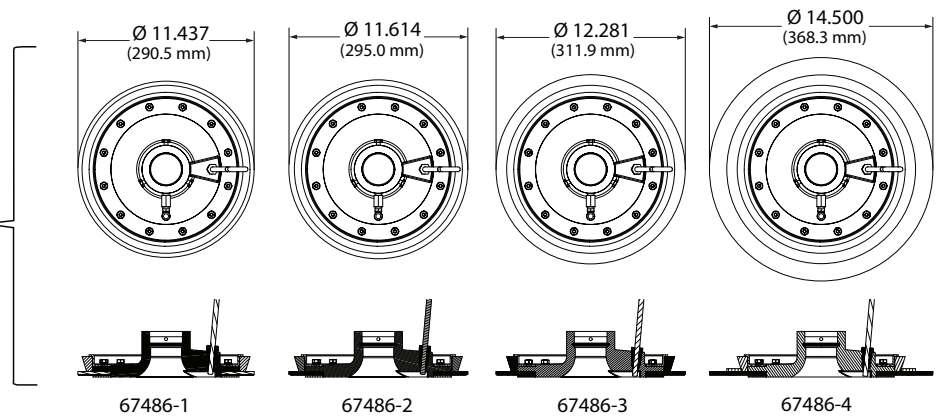
Rysunek 2

OPIS MODELU/OPCJE PŁYTY DOCISKOWEJ

Rozmiar pompy	Materiał uszczelnienia płyty dociskowej	Uszczelka Typ	Uszczelka Materiał	Uszczelka Średnica	Zespół płyty dociskowej
Wsuwana "C"	Stal węglowa, niklowana bezprądowo	Jednowargowe	Nitryl / Polietylen	11.614" (295.0 mm)	67486-2
			Poliuretan / Polietylen	11.437" (290.5 mm)	67486-1
			Nitryl / Polietylen	12.281" (311.9 mm)	67486-3
			Poliuretan / Polietylen	14.500" (368.3 mm)	67486-4

PŁYTA DOCISKOWA

OZNACZENIE MONTAZOWE "C"
(POŁĄCZENIE Z PASOWANIEM SUWLIWYM)

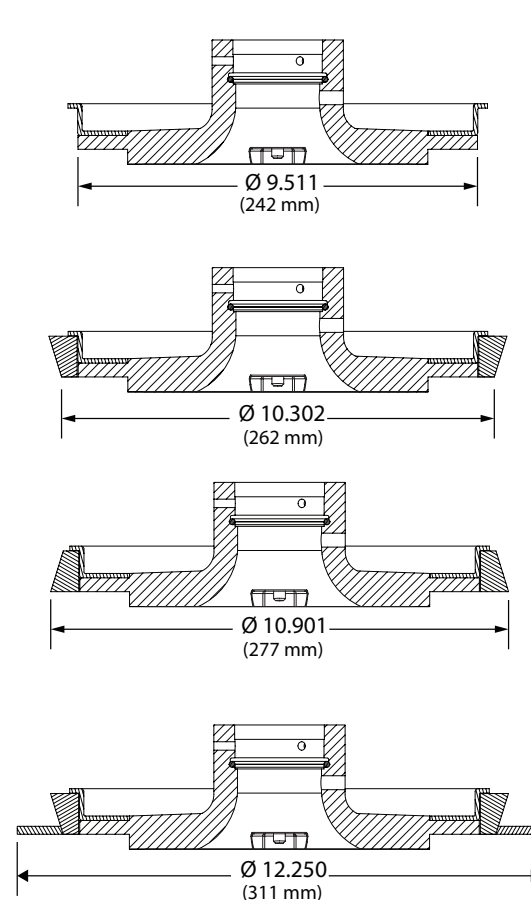


Uwaga: PN 67486-4 można konfigurować tylko do użytku z zespołem pamięci RAM RM072S-XXX-XX

Rysunek 3

MODUŁOWY PIERŚCIEŃ OPOROWY

OPCJE KONFIGURACJI



Idealna do bęzek stożkowych
Uwaga: pierścień zapasowy musi zostać usunięty z obserwatora montaż płyt

Idealna do różnych bęzek cylindrycznych

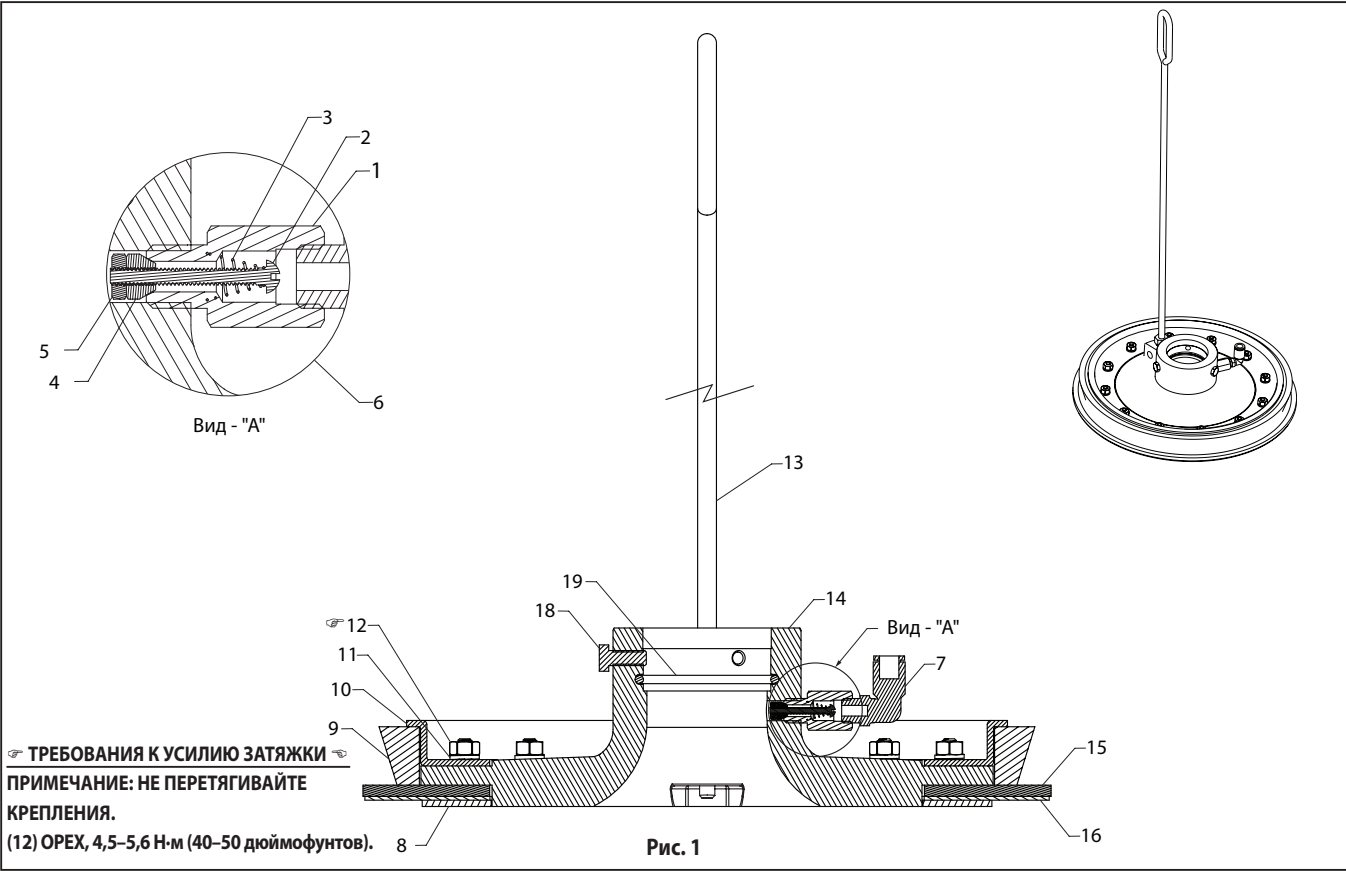
Idealna do różnych bęzek cylindrycznych

Idealna wyłącznie do bęzek 16G 67486-4

Rysunek 4

67486-X

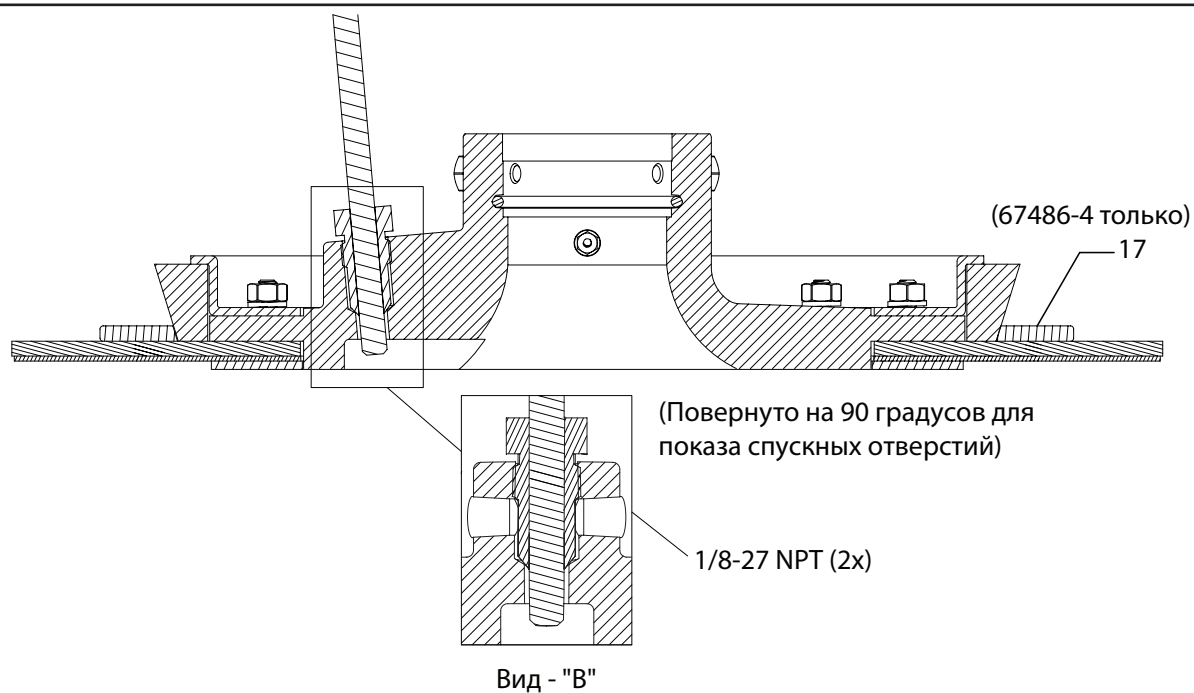
из углеродистой стали Узел следящего устройства
"С" Габариты (Скользящее соединение с насосом)



Элемент	Описание (Размер)	(Кол-во)	Деталь №.	Мат.
1	Корпус обратного клапана (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	Винт машины (#4 - 40 x 1")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	Пружина	(1)	93989	[SS]
4	Гайка клапана	(1)	93986	[T]
5	Гайка (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	Узел клапана (вкл. деталь 1 - 5)	(1)	67130	
7	Ввертное колено (1/8 - 27 NPT x 5/16" OD рубка)	(1)	59756-58	
8	Опорная плита со штырями 1/4-20	(1)	97740	[SS]
9	Модульное опорное кольцо	(1)	97696	[U]
10	Стопорное кольцо	(1)	97697	[SS]
11	Стопорная шайба	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	Гайка (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	Вентиляционная заглушка	(1)	97702	[SS]
14	Переходник	(1)	97691	[DI]

Элемент	Описание (Размер)	(Кол-во)	Деталь №.	Мат.
15	Основная грязесъемная манжета (Модели 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(Модели 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(Модели 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(Модели 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	Вторичная грязесъемная манжета (Модели 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(Модели 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(Модели 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(Модели 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	Опорное кольцо 120 lbs (Модели 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	Винт с головкой (1/4 - 20 x 3/4")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	Уплотнительные кольца	(1)	Y325-227	[B]

КОД МАТЕРИАЛА		
[B] = нитрил	[DI] = Ковкий чугун	[SS] = нержавеющая сталь
[C] = из углеродистой стали	[Pe] = полиэтилен	[U] = полиуретан
[D] = ацеталь	[T] = PTFE	



Описания основных уплотнений (Элемент 15):

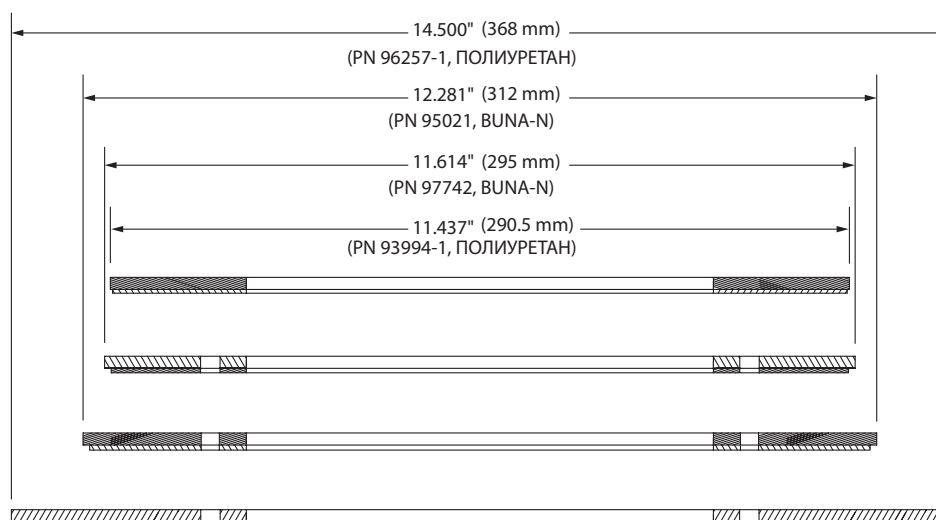


Рис. 2

ОПИСАНИЕ МОДЕЛИ/ПРИЖИМНЫЕ ПЛАСТИНЫ

Размер насоса	Материал уплотнителя прижимной пластины	Уплотнение Тип	Уплотнение Материал	Уплотнение барабана	Узел ледящего устройства
Скользкая "С"	углеродистая сталь с никелевым покрытием, полученным методом химического восстановления	Одиночная губа	Нитрил / Полиэтилен	11.614" (295.0 mm)	67486-2
			полиуретан / Полиэтилен	11.437" (290.5 mm)	67486-1
			Нитрил / Полиэтилен	12.281" (311.9 mm)	67486-3
			полиуретан / Полиэтилен	14.500" (368.3 mm)	67486-4

ОПИСАНИЕ МОДЕЛИ

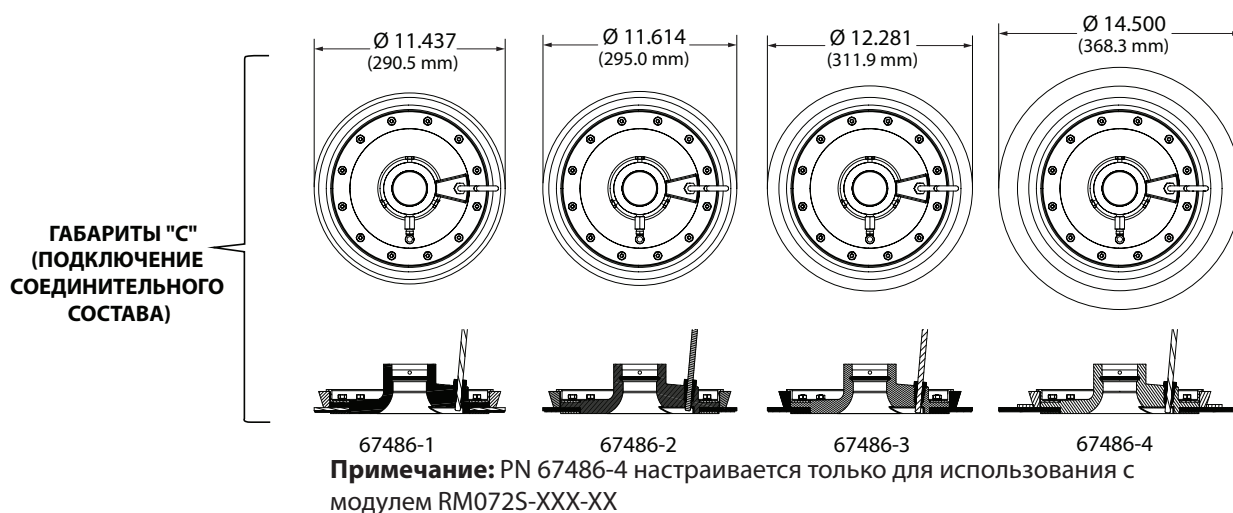


Рис. 3

МОДУЛЬНОЕ ОПОРНОЕ КОЛЬЦО

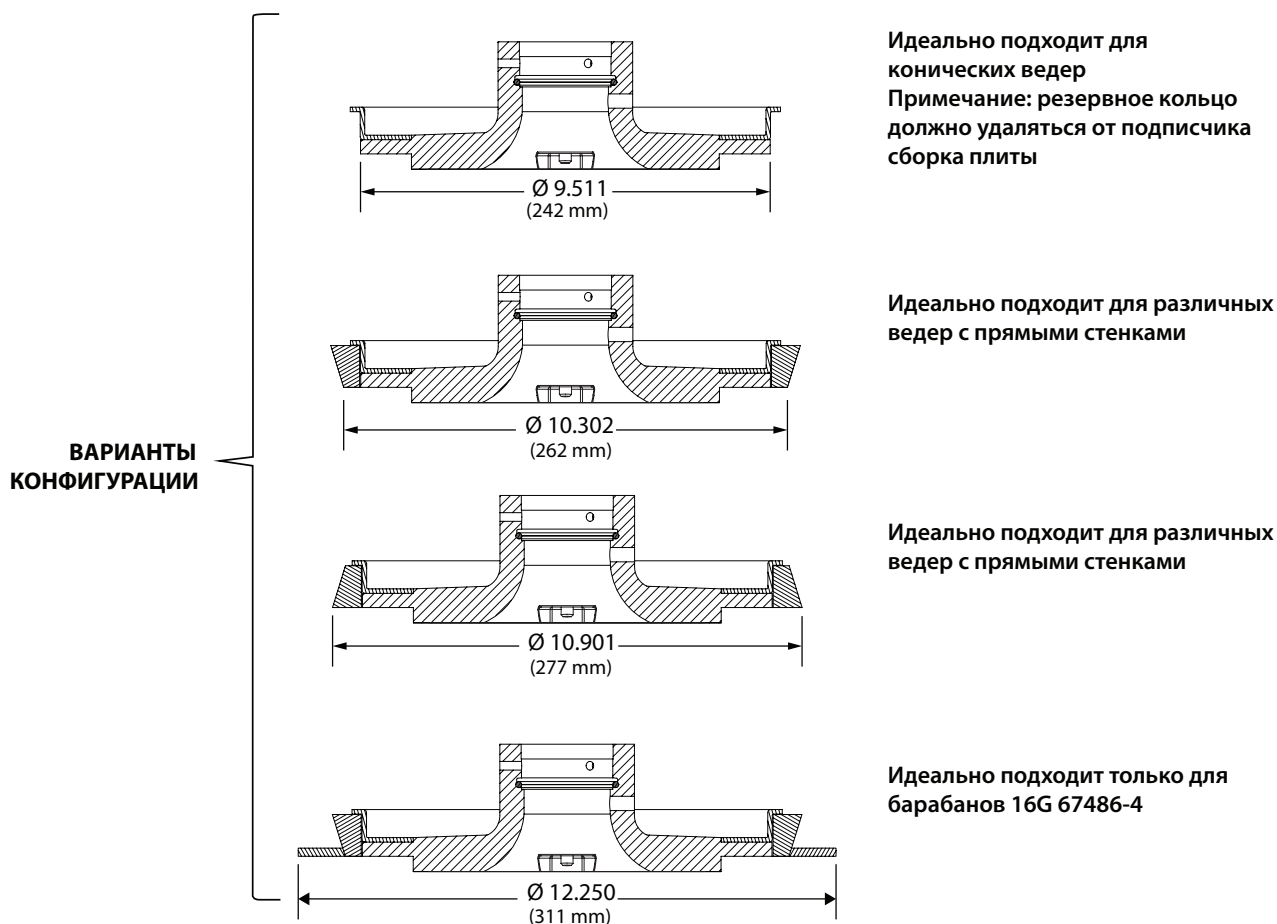


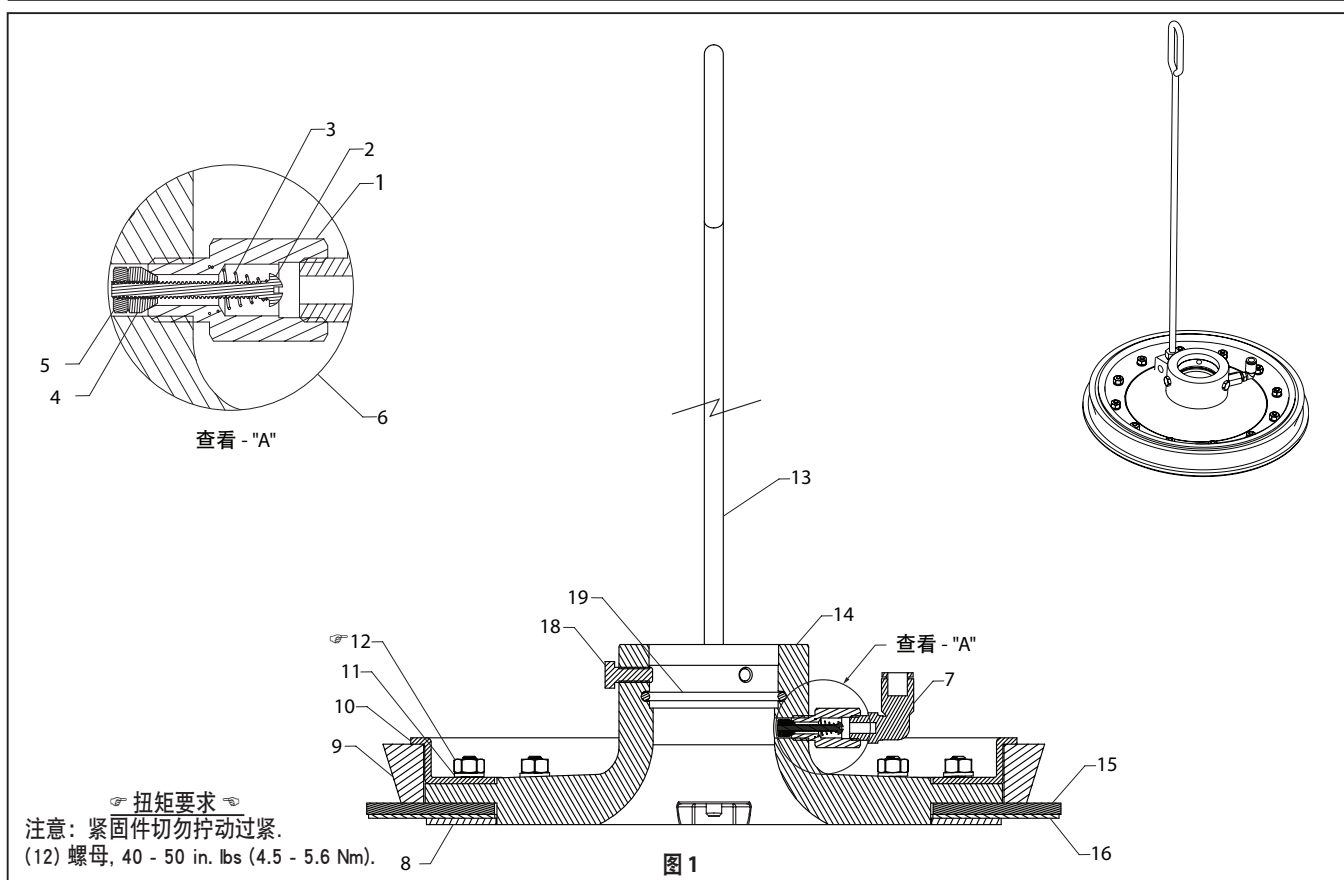
Рис. 4

发布日期: 9-8-17
修订: 3-13-20
(REV: D)

67486-X

碳钢 从动盘组件

“C” 安装位（滑动以适合泵的连接）

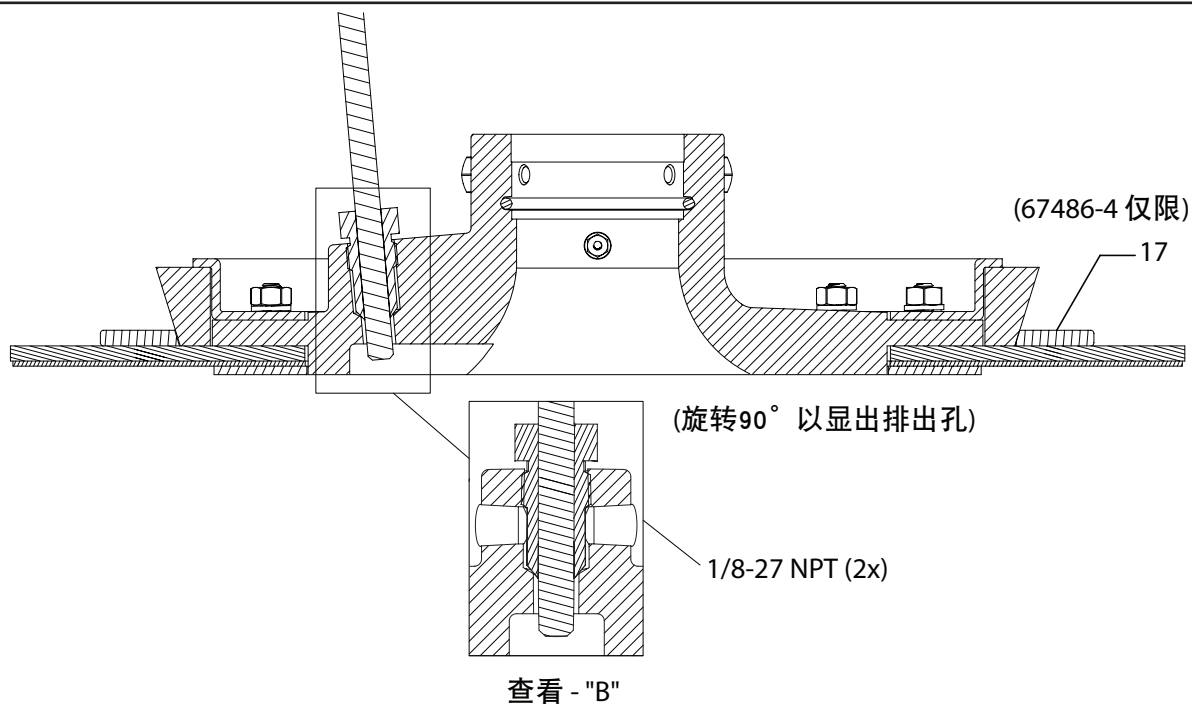


条目	描述 (尺寸)	(数量)	部件号	材料
1	单向阀主体 (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	機螺絲 (#4 - 40 x 1")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	弹簧	(1)	93989	[SS]
4	阀螺母	(1)	93986	[T]
5	螺帽 (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	阀件 (包括物品 1 - 5)	(1)	67130	
7	外螺纹弯头 (1/8 - 27 NPT x 5/16" OD 管)	(1)	59756-58	
8	带 1/4-20双头螺栓的的基座底板	(1)	97740	[SS]
9	模块化支承环	(1)	97696	[U]
10	定位环	(1)	97697	[SS]
11	锁固垫圈	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	螺帽 (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	阀塞	(1)	97702	[SS]
14	适配器	(1)	97691	[DI]

条目	描述 (尺寸)	(数量)	部件号	材料
15	主滑动密封 (型号 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(型号 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(型号 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(型号 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	次要滑动密封 (型号 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(型号 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(型号 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(型号 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	备份环 120 lbs (型号 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	有帽螺钉 (1/4 - 20 x 3/4")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	O 形圈	(1)	Y325-227	[B]

材料代码

[B] = 腈	[DI] = 球墨鑄鐵	[SS] = 不銹鋼
[C] = 碳鋼	[Pe] = 聚乙烯	[U] = 聚氨酯
[D] = 醛縮醇	[T] = 聚四氟乙烯	



主密封描述 (项目 15):

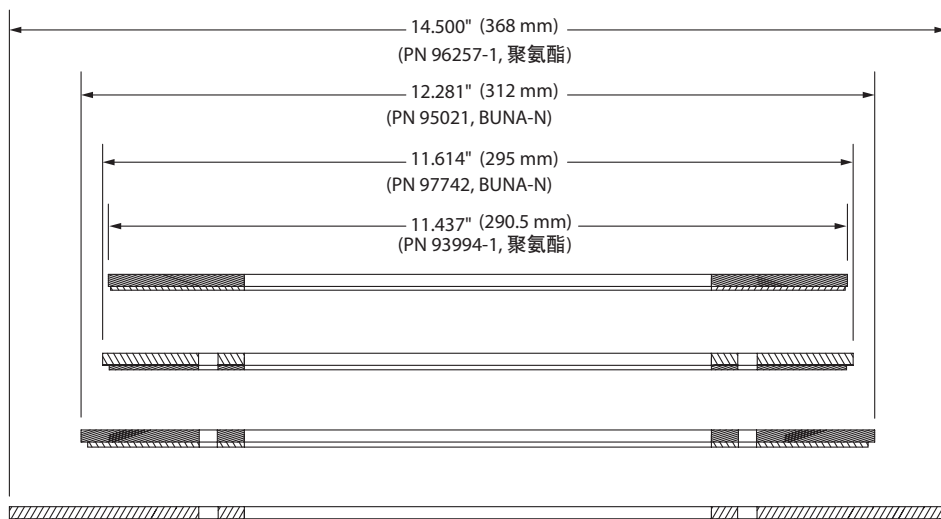
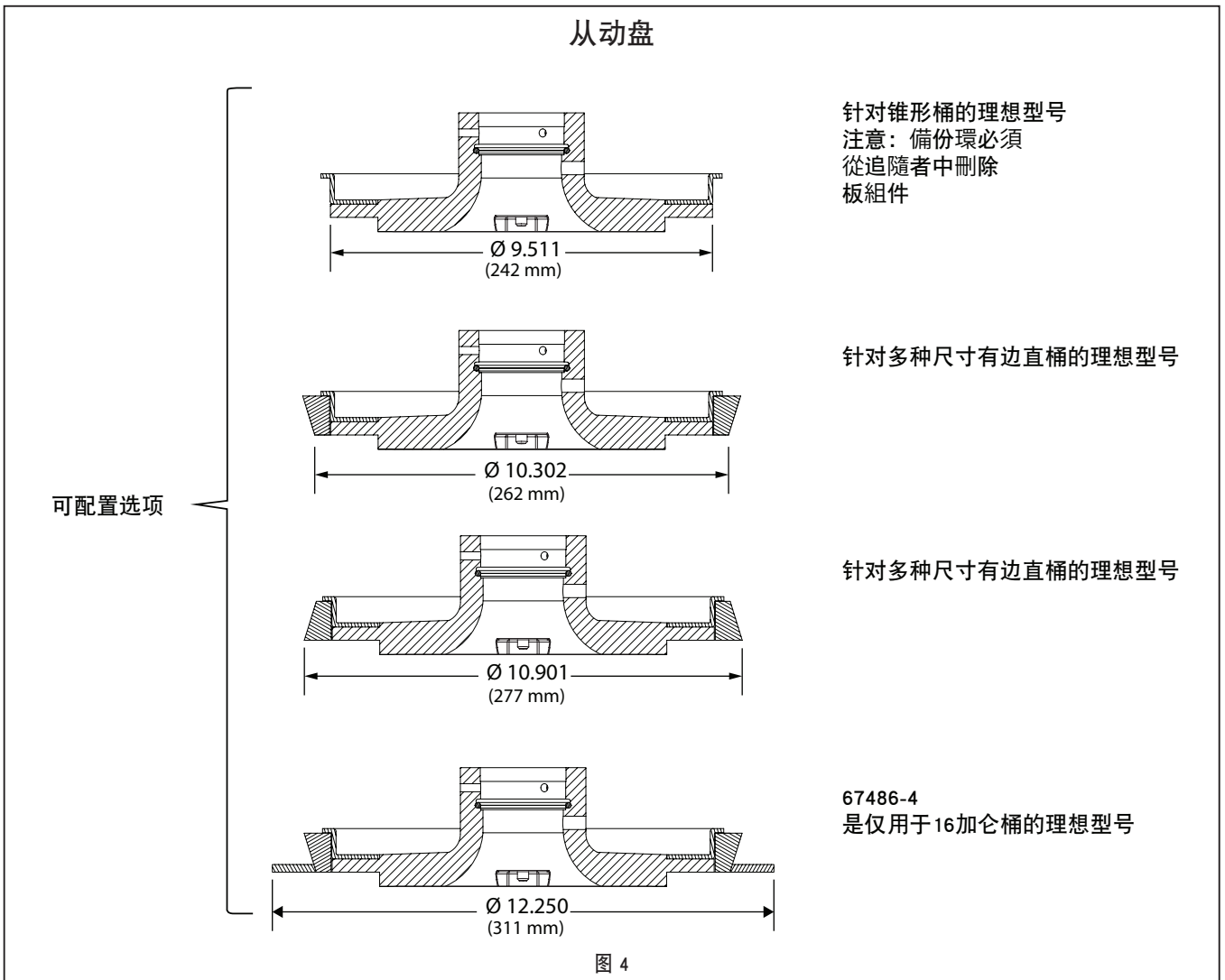
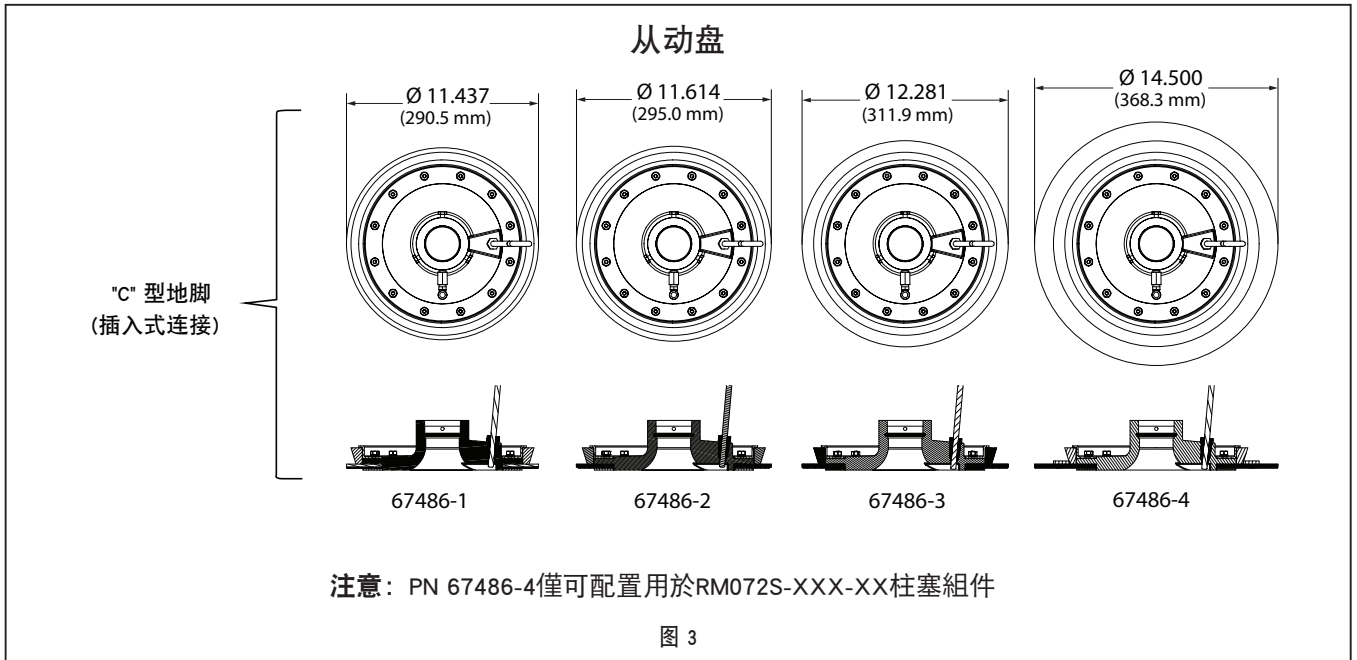


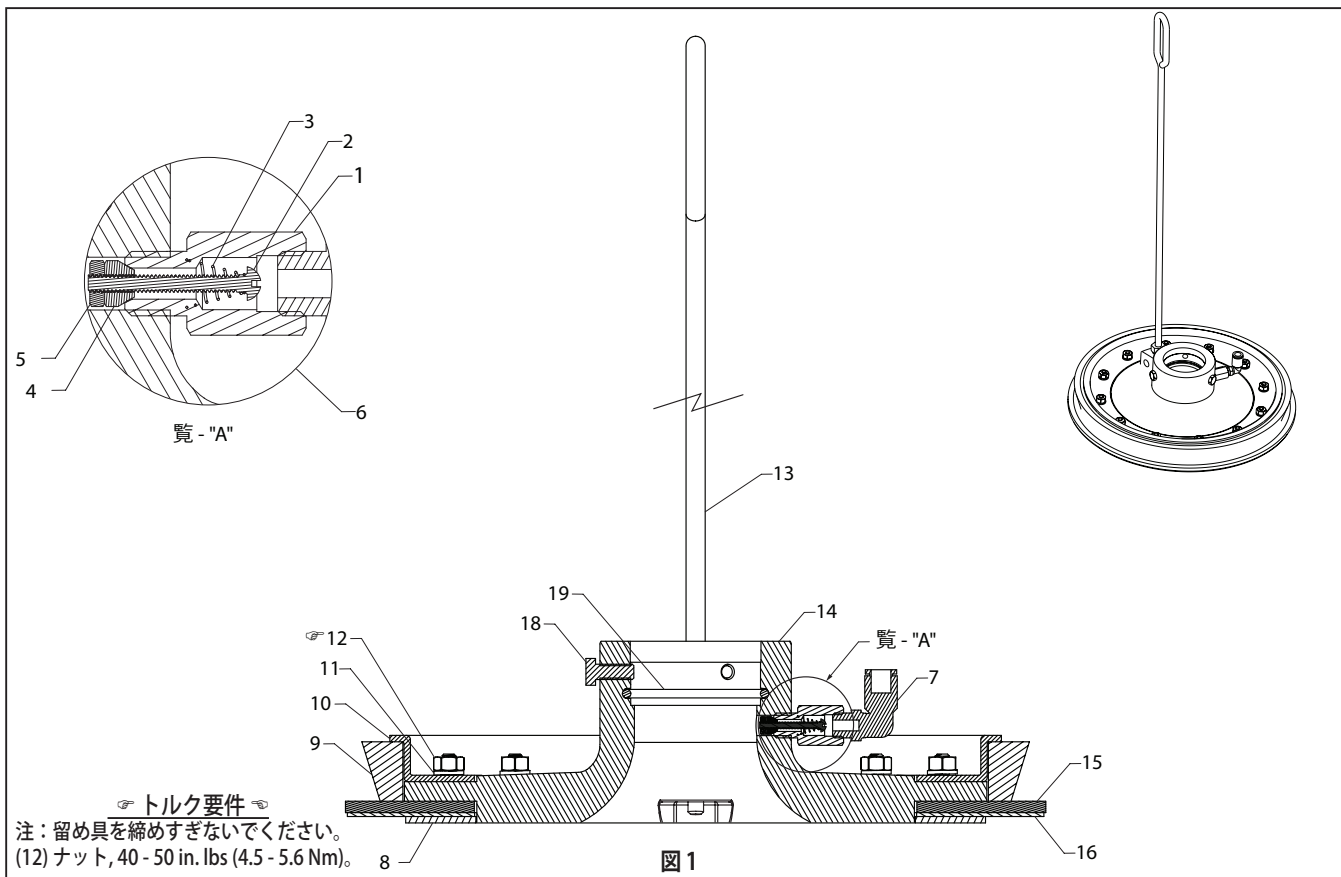
图 2

选型表/压盘选项

泵尺寸	从动盘密封圈材料	密封件类型	密封件材质	密封件直径	从动盘组件
滑套 “C”	碳钢，化学镀镍 涂层	单唇形	腈/聚乙烯	11.614" (295.0 mm)	67486-2
			聚氨酯/聚乙烯	11.437" (290.5 mm)	67486-1
			腈/聚乙烯	12.281" (311.9 mm)	67486-3
			聚氨酯/聚乙烯	14.500" (368.3 mm)	67486-4



67486-X

カーボン鋼 フォロワーアセンブリ
"C" フットプリント (スリップ・フィット・ポンプ接続部)行日: 9-8-17
改訂: 3-13-20
(REV: D)

トルク要件

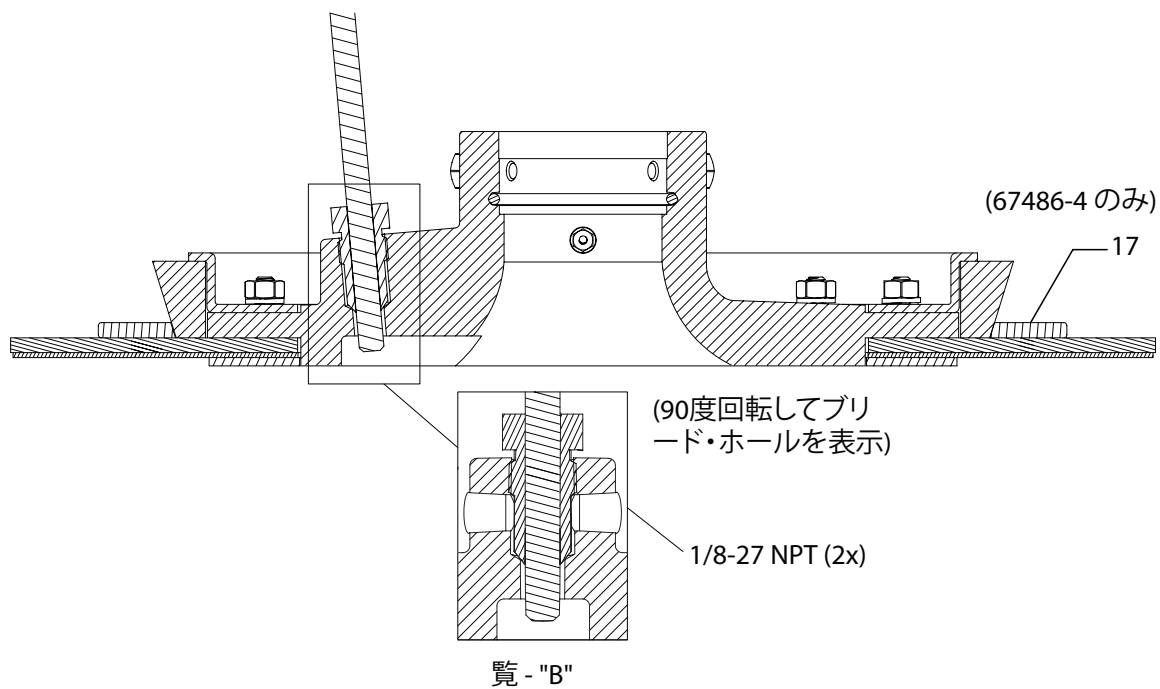
注: 留め具を締めすぎないでください。
(12) ナット, 40 - 50 in. lbs (4.5 - 5.6 Nm)。

品目	説明 (サイズ)	(数量)	部品番号	材料
1	逆止弁本体 (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	機械ねじ (#4 - 40 x 1")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	ばね	(1)	93989	[SS]
4	バルブ・ナット	(1)	93986	[T]
5	ナット (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	バルブ組立品 (を含みます 1 - 5)	(1)	67130	
7	エルボー (オス) (1/8 - 27 NPT x 5/16" OD チューブ)	(1)	59756-58	
8	1/4 - 20 スタッド付き基板	(1)	97740	[SS]
9	モジュラー・バックアップ・リング	(1)	97696	[U]
10	固定リング	(1)	97697	[SS]
11	ロックウォッシャー	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	ナット (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	換気プラグ	(1)	97702	[SS]
14	アダプタ	(1)	97691	[DI]

品目	説明 (サイズ)	(数量)	部品番号	材料
15	一次ワイパー・シール (型番 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(型番 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(型番 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(型番 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	二次ワイパー・シール (型番 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(型番 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(型番 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(型番 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	バックアップリング 120 lbs (型番 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	キャップスクリュー (1/4 - 20 x 3/4")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	O リング	(1)	Y325-227	[B]

材料コード

[B] = ニトリル [DI] = ダクタイル鋳鉄 [SS] = ステンレススチル
 [C] = カーボン鋼 [Pe] = ポリエチレン [U] = ポリウレタン
 [D] = アセタール [T] = PTFE



一次シールの説明 (品目 15):

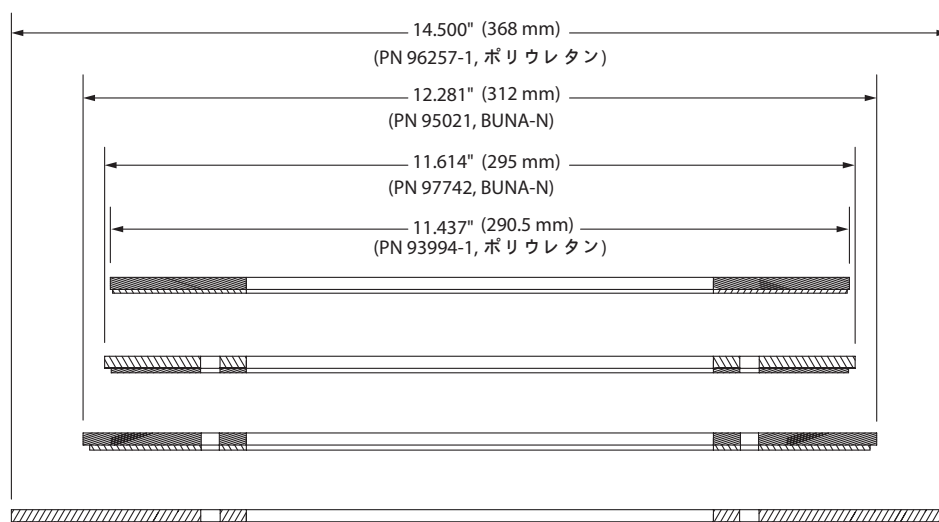
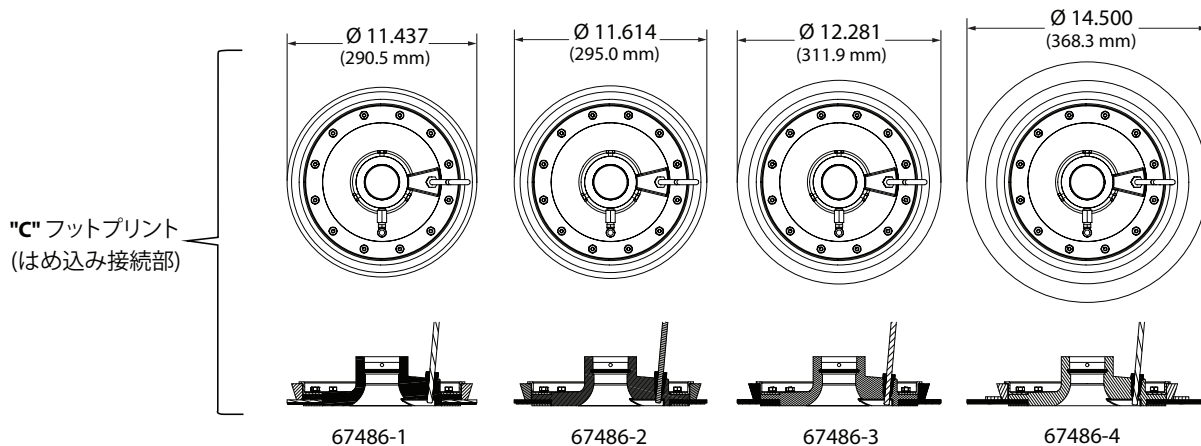


図 2

モデルの説明/フォロワープレートオプション

ポンプサイズ	フォロワーシール材質	シールタイプ	シール材料	シール直径	フォロワーアセンブリ
スリップオン "C"	炭素鋼、無電解ニッケル コーティング	シングルリップ	ニトリル/ポリエチレン	11.614" (295.0 mm)	67486-2
			ポリウレタン/ポリエチレン	11.437" (290.5 mm)	67486-1
			ニトリル/ポリエチレン	12.281" (311.9 mm)	67486-3
			ポリウレタン/ポリエチレン	14.500" (368.3 mm)	67486-4

フォロワープレート



注：PN 67486-4は、RM072S-XXX-XXラムアセンブリでのみ使用可能です

図 3

モジュラー・バックアップ・リング

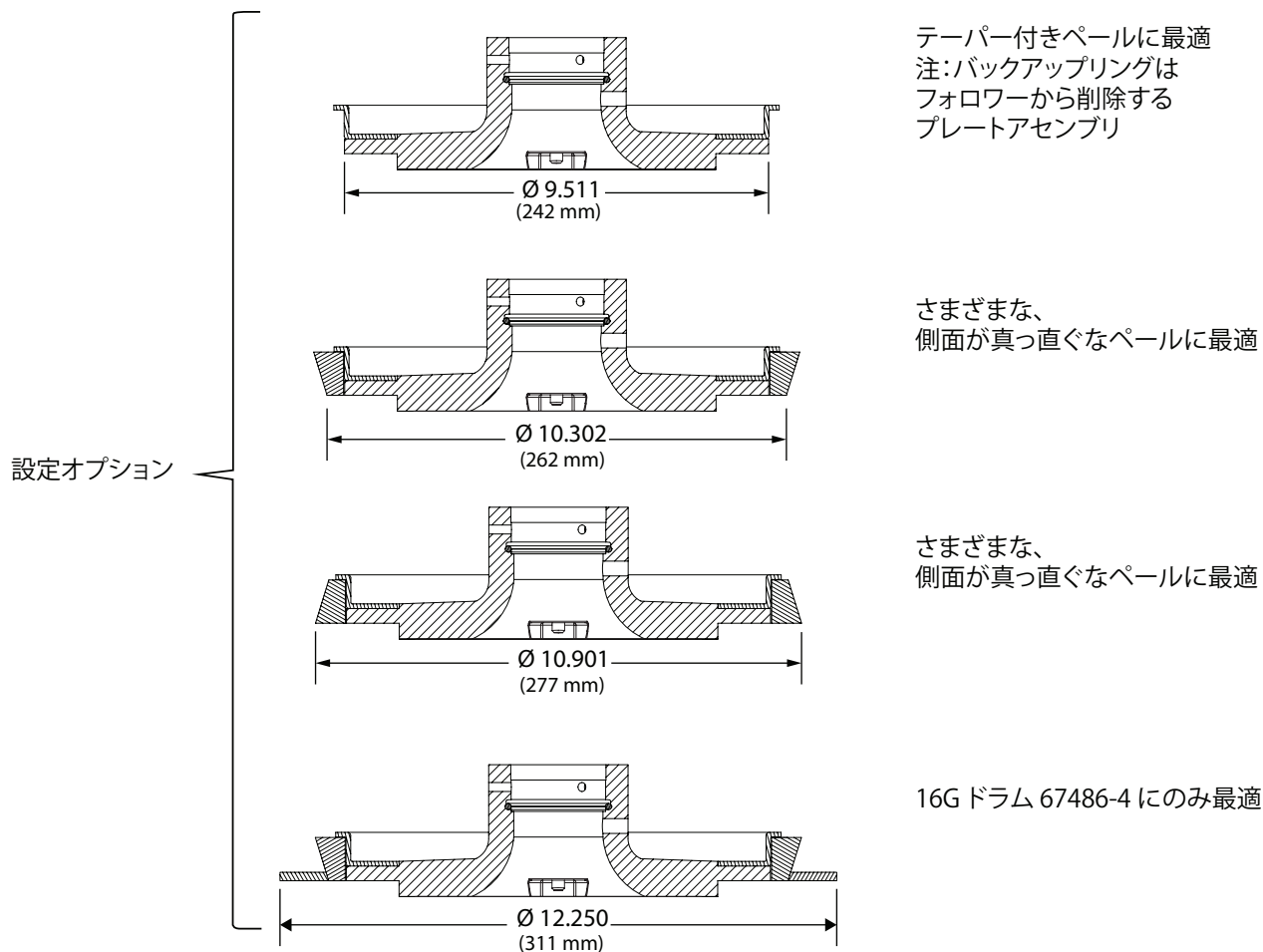
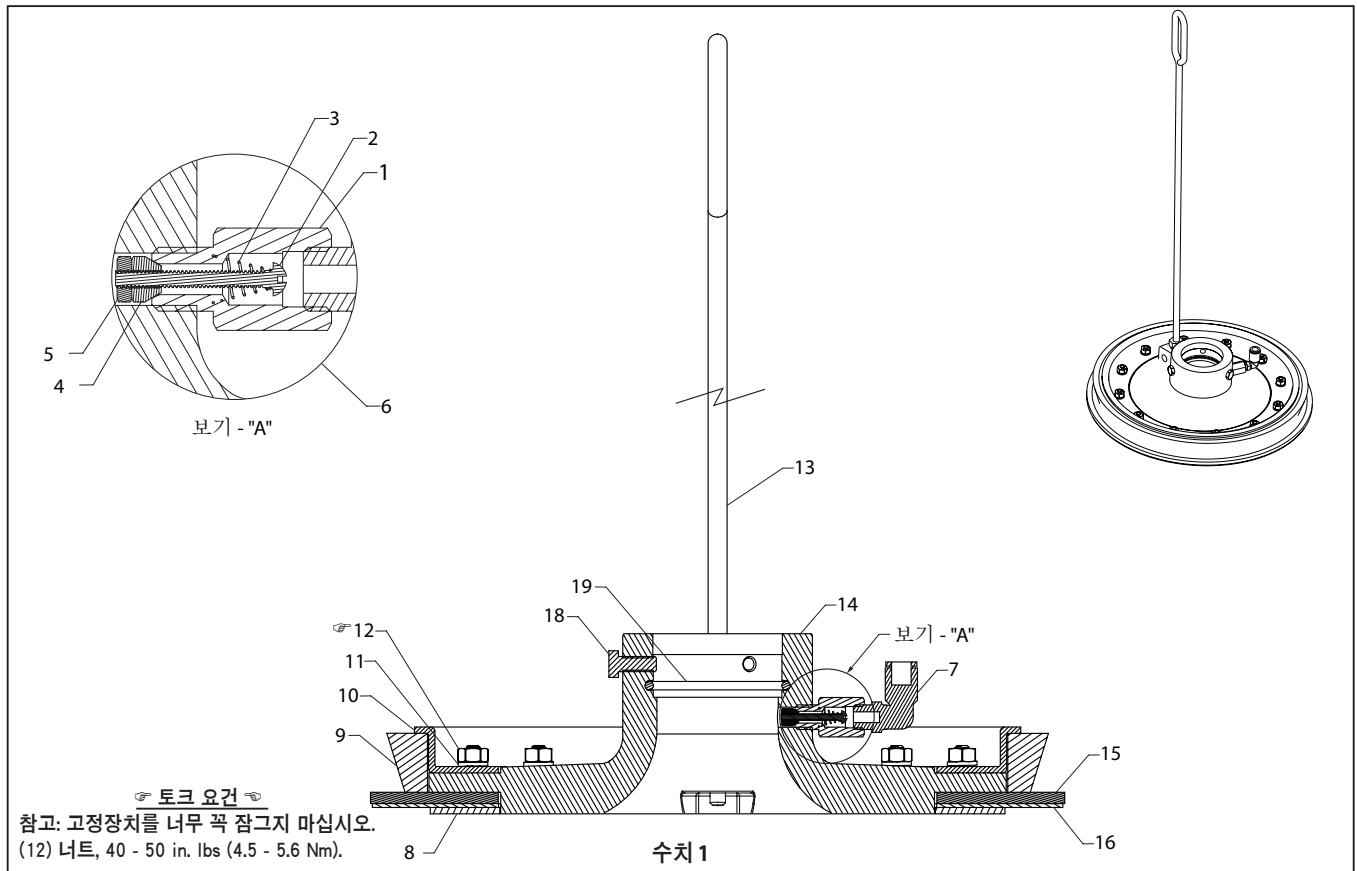


図 4

67486-X

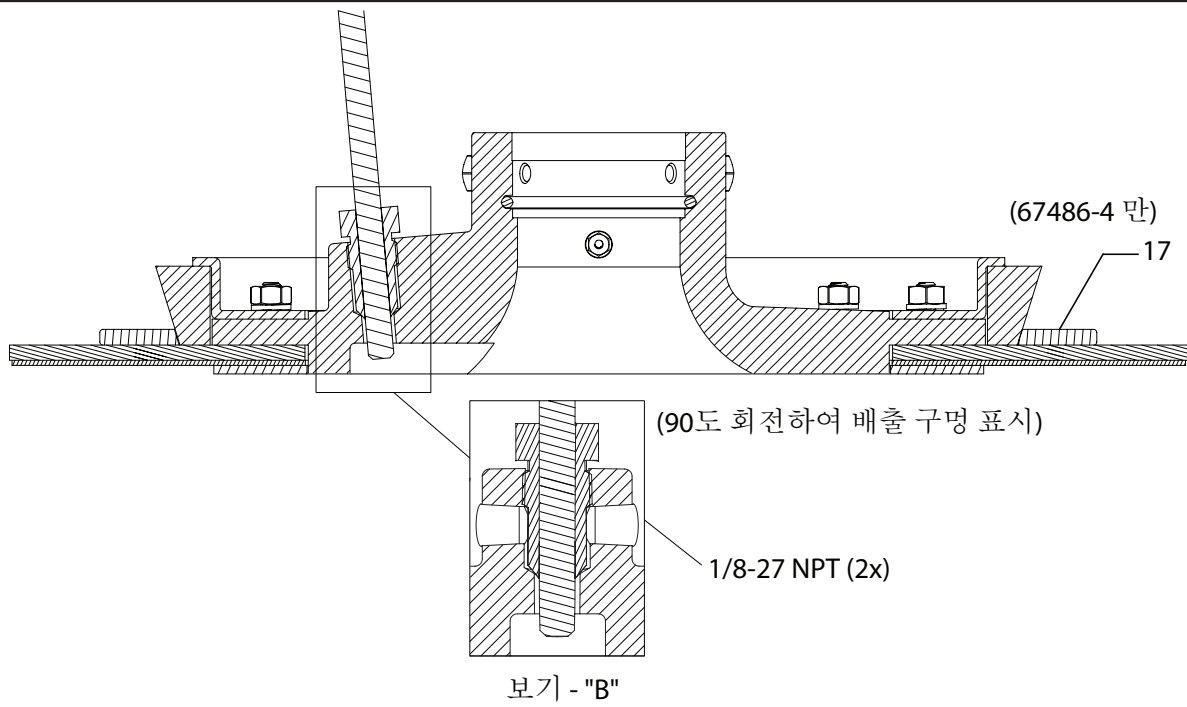
 탄소강 종동부 조립
 “C” 설치면적(슬립 핏 펌프 연결)


목	설명 (사이즈)	(양)	부품 번호	자료
1	밸브 본체 점검 (1/8 - 27 NPTF - 1)	(1)	93987	[SS]
2	머신 나사 (#4 - 40 x 1 ")	(1)	Y8-251-S	[SS]
3	스프링	(1)	93989	[SS]
4	밸브 너트	(1)	93986	[T]
5	너트 (#4 - 40)	(1)	Y22-4-S	[SS]
6	밸브 어셈블리 (포함 항목 1 - 5)	(1)	67130	
7	메일 엘보 (1/8 - 27 NPT x 5/16 " OD 튜브)	(1)	59756-58	
8	베이스 플레이트 (1/4 - 20 스테드)	(1)	97740	[SS]
9	모듈식 백업 링	(1)	97696	[U]
10	보유 링	(1)	97697	[SS]
11	록 와셔	(12)	Y14-416-T	[SS]
12	너트 (1/4 - 20)	(12)	Y12-4-S	[SS]
13	배출구 플러그	(1)	97702	[SS]
14	어댑터	(1)	97691	[DI]

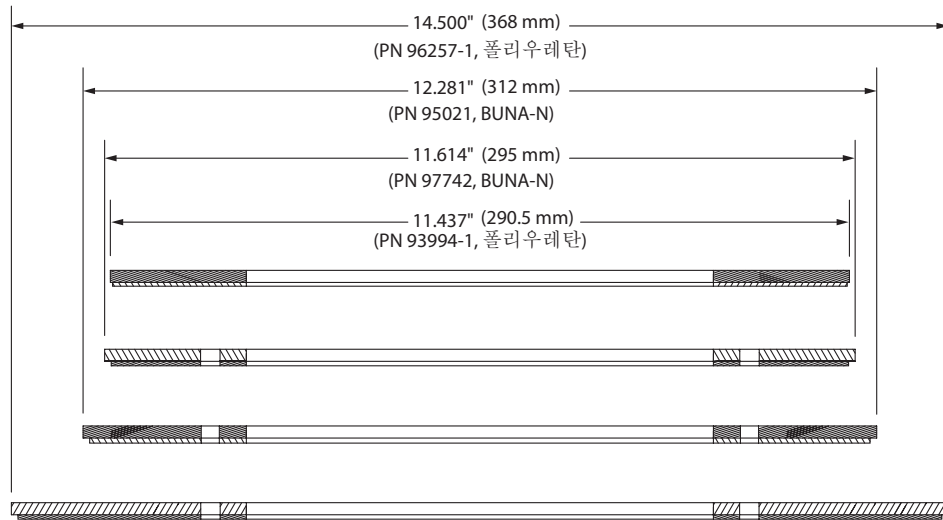
목	설명 (사이즈)	(양)	부품 번호	자료
15	1차 와이퍼 실 (모델 67486-1)	(1)	93994-1	[U]
	(모델 67486-2)	(1)	97742	[B]
	(모델 67486-3)	(1)	95021	[B]
	(모델 67486-4)	(1)	96257-1	[U]
16	2차 와이퍼 실 (모델 67486-1)	(1)	91086	[Pe]
	(모델 67486-2)	(1)	91086	[Pe]
	(모델 67486-3)	(1)	97743	[Pe]
	(모델 67486-4)	(1)	96142	[Pe]
17	백업 링 120 lbs (모델 67486-4)	(1)	97744	[SS]
18	캡스크류 (1/4 - 20 x 3/4 ")	(3)	Y6-43-T	[SS]
19	O 링	(1)	Y325-227	[B]

재료 코드

[B] = 니트릴	[DI] = 연성 철	[SS] = 스테인리스 스틸
[C] = 탄소강	[Pe] = 폴리에틸렌	[U] = 폴리우레탄
[D] = 아세탈	[T] = PTFE	



1차 실 설명 (품목 15):

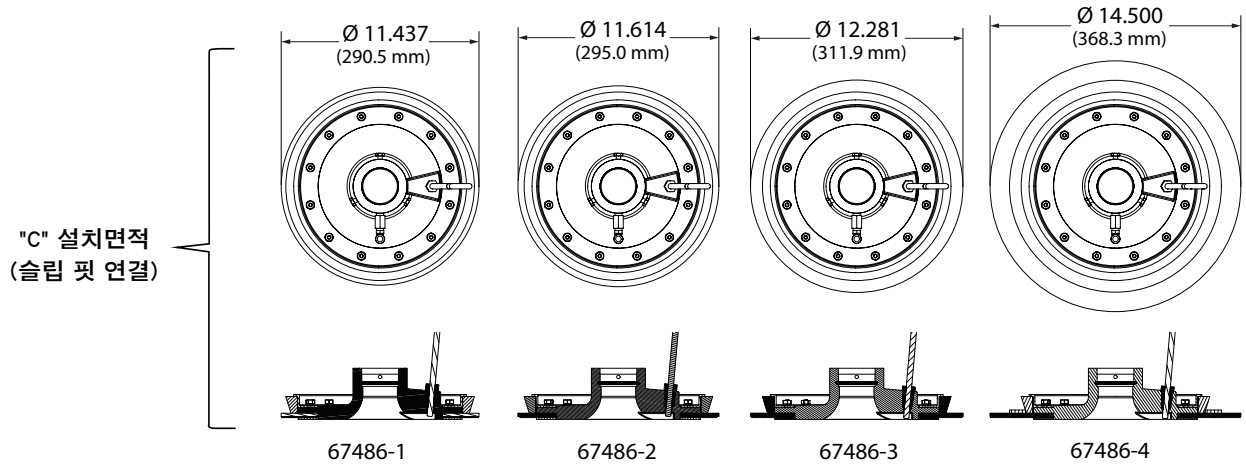


수치 2

모델 설명/중동부 플레이트 옵션

펌프 크기	중동부 실 재료	씰 타입	씰 재료	씰 직경	중동부 조립
슬립-온 "C"	탄소 강, 무전해 니켈 코팅	단일 립	니트릴/폴리에틸렌	11.614 " (295.0 mm)	67486-2
			폴리우레탄/폴리에틸렌	11.437 " (290.5 mm)	67486-1
			니트릴/폴리에틸렌	12.281 " (311.9 mm)	67486-3
			폴리우레탄/폴리에틸렌	14.500 " (368.3 mm)	67486-4

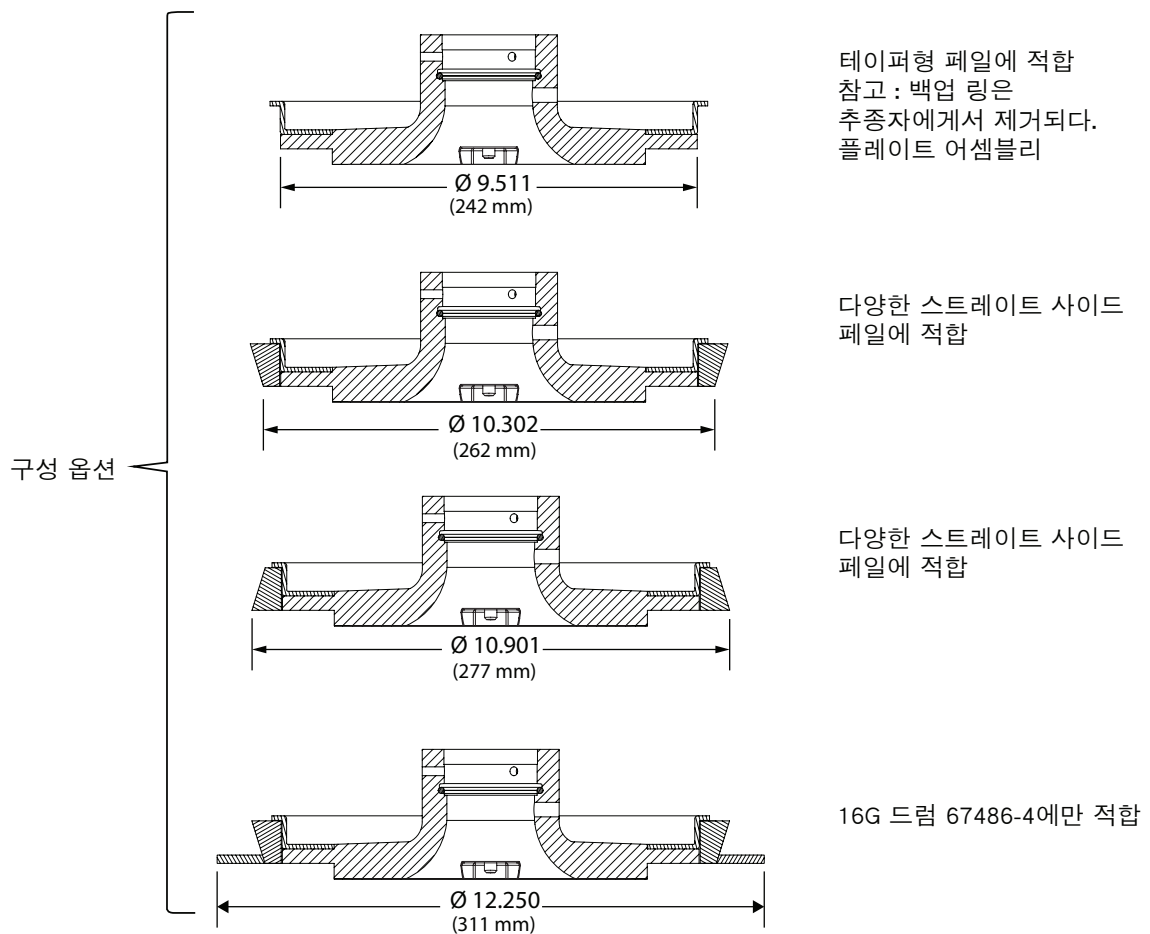
중동부 플레이트



참고 : PN 67486-4는 RM072S-XXX-XX 램 어셈블리에만 사용할 수 있습니다

수치 3

모듈식 백업 링



수치 4

